

GALYA' LI **Asteriks** İN MACERASI

# ALTIN ŞEHİR



KERVAN  
YAYINLARI



ASTERİKS'İN BİR MACERASI

# ALTIN ŞEHİR

Türkçesi: Tefik ÜNSİ

Çizen : UDERZO

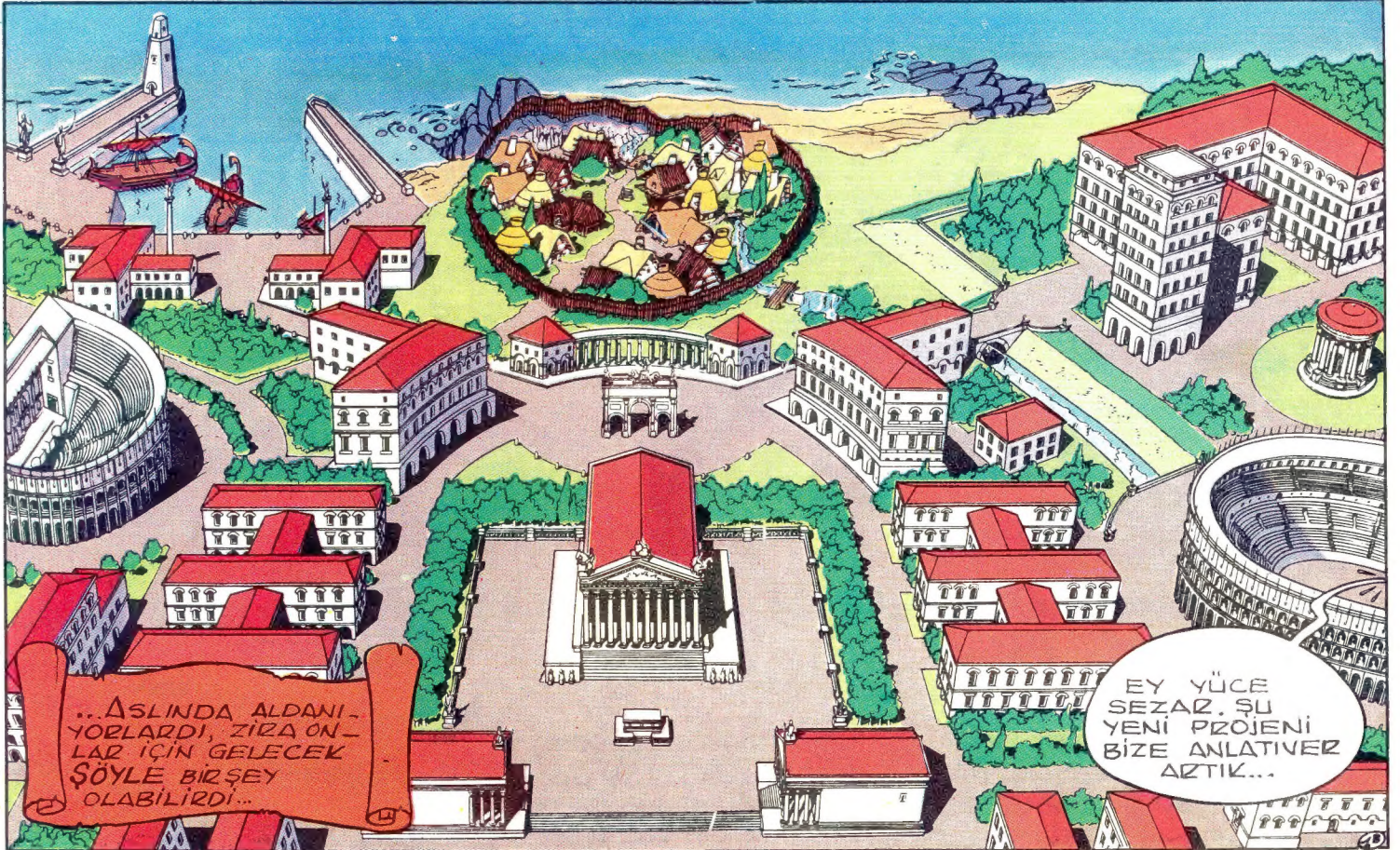
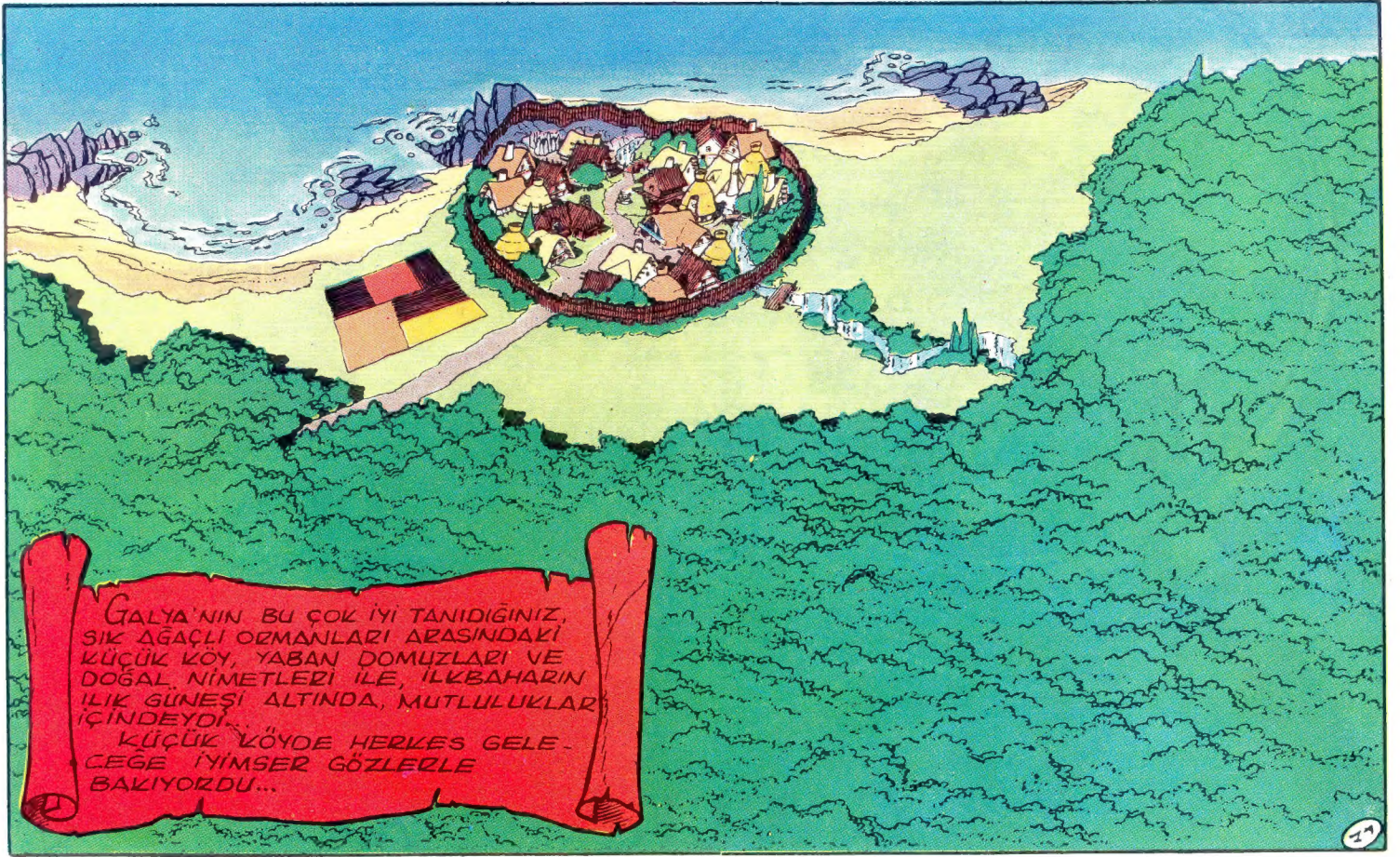
Yazan : GOSCINNY



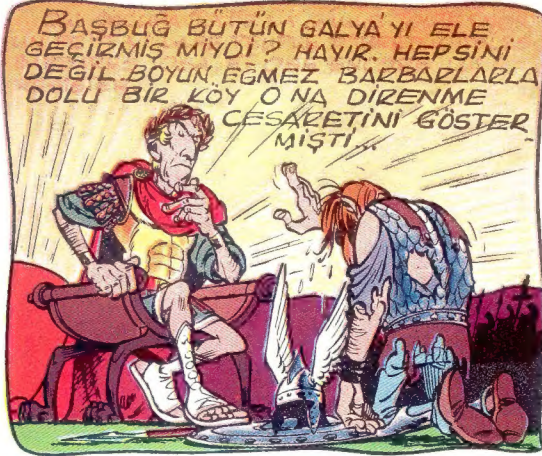
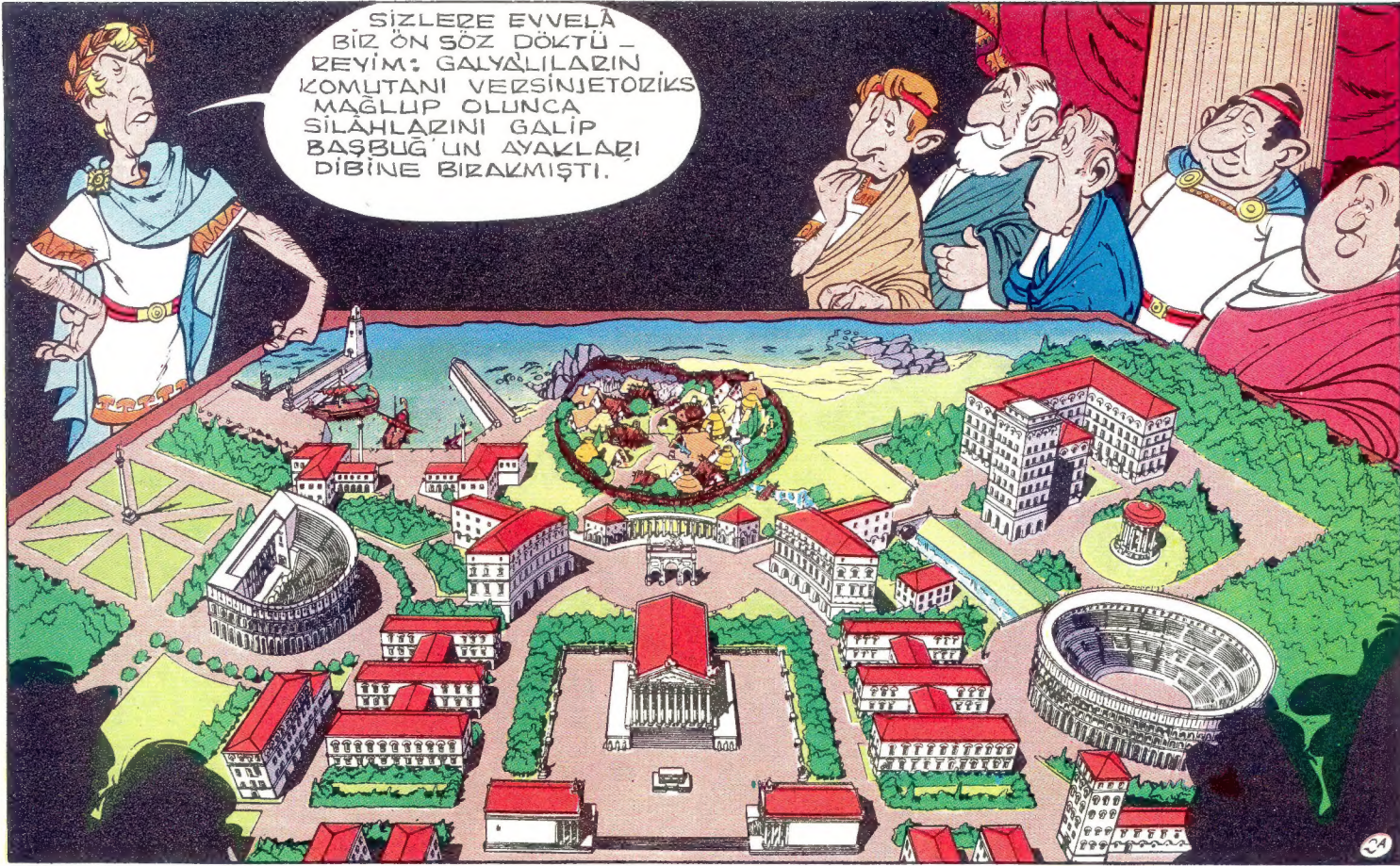
Kervan Yayınları

KERVAN KİTAPÇILIK BASIN SANAYİ VE TİCARET A.Ş.  
Tercüman Tesisleri – Topkapı / İSTANBUL

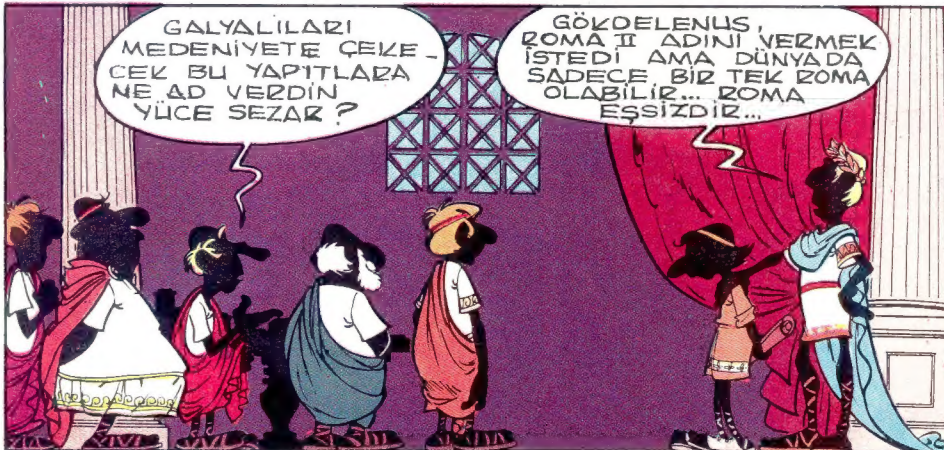
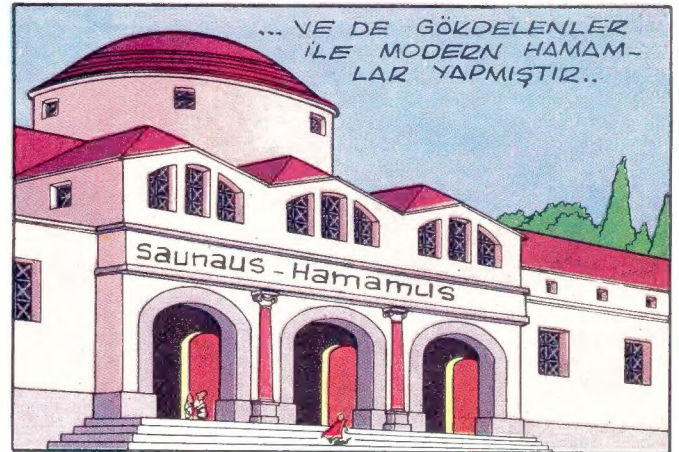
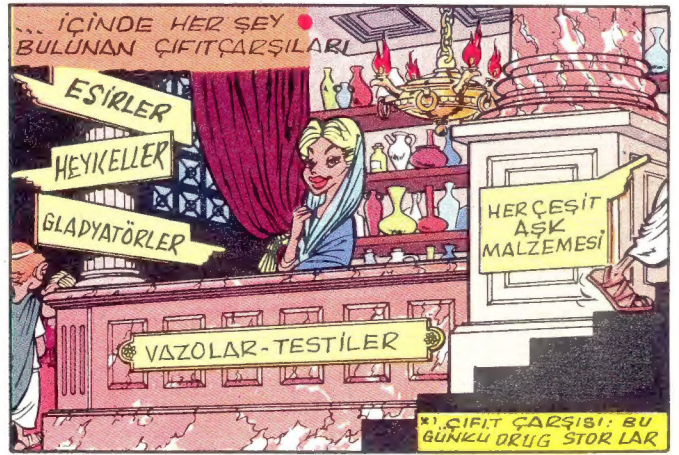
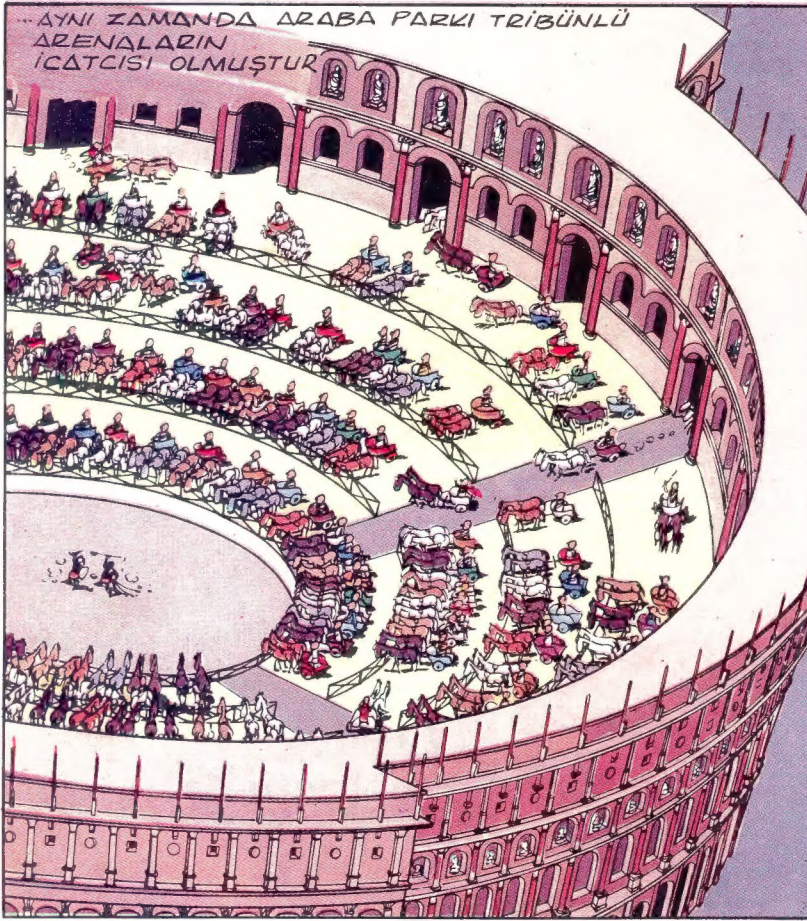
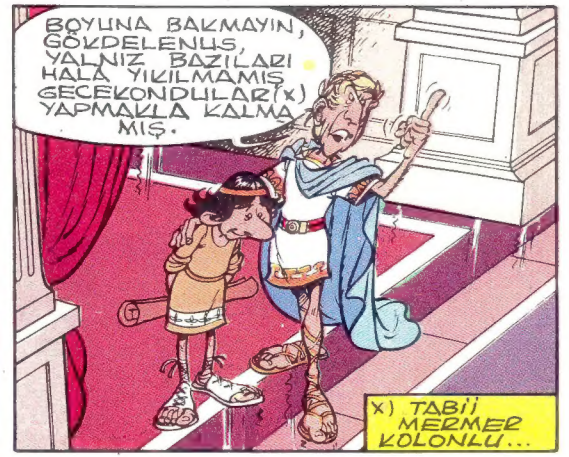
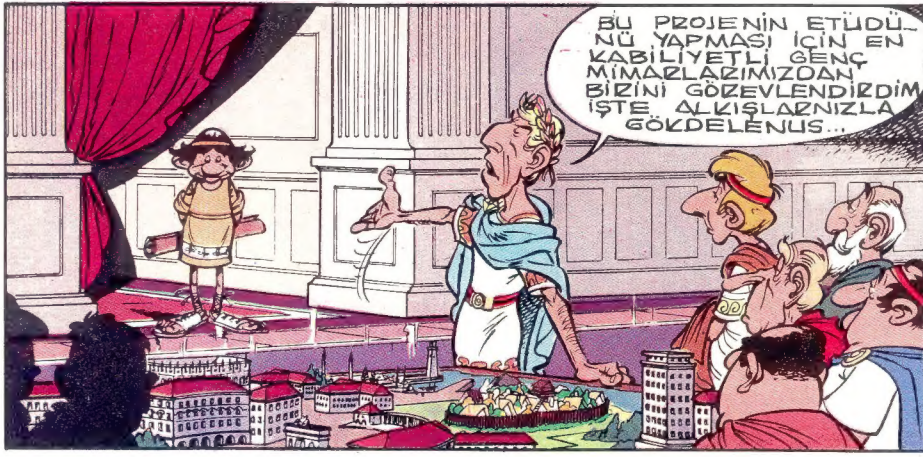






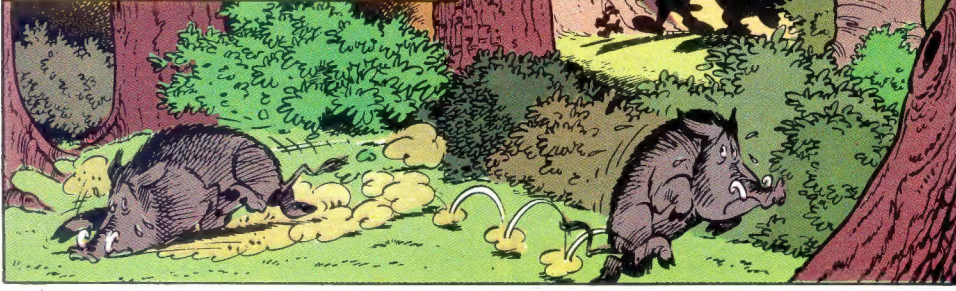




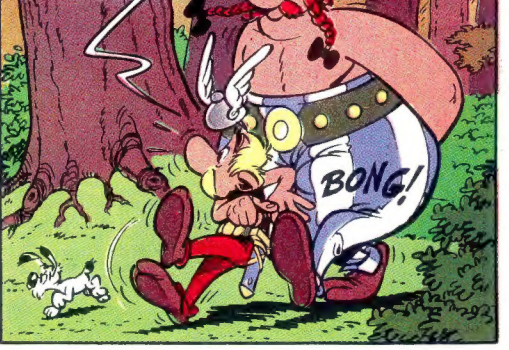




SİMDİLİK GELECEĞİN  
(ALTIN ŞEHİR) İNDE  
BARİŞ VE HUZUR SÜRÜP  
GİDİYOR VE SADECE  
YABANI DOMUZLAR ENDİŞE-  
LENMEKTE HAKLIYDILAR



BİRİLERİ  
GELİYOR. ŞU  
HENDEĞE SAK-  
LANALIM



BİZ NE DİYE  
SAKLANALIM  
ONLAR SAKLAN-  
SIN. BİZASİ  
BİZİM OZMANI-  
MIZ...



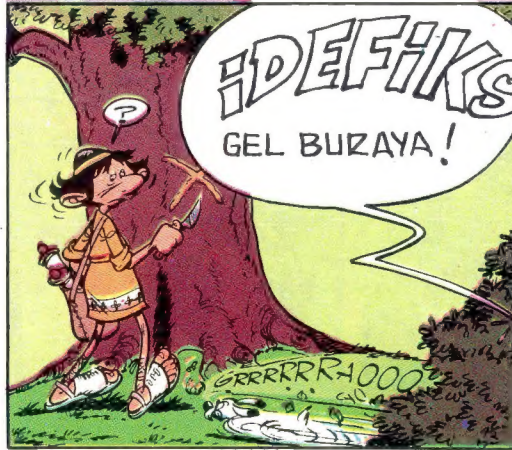
... 10 AYAK DAHA,  
EDEZ 10 Z AYAK,  
3 KARIŞ, 4 PARMAK



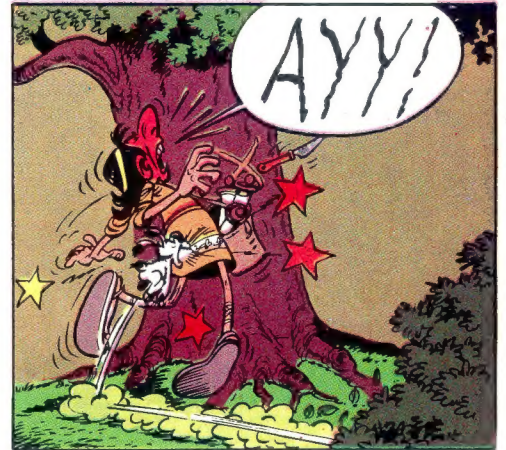
ŞU AĞAÇA  
ÖLÇÜ İÇİN  
BİR İŞARET  
KOYALIM...



İDEFİKS  
GEL BURAYA!



AYY!



KÖPEĞİNE SÖYLE,  
POPOMU BIRAKSIN!



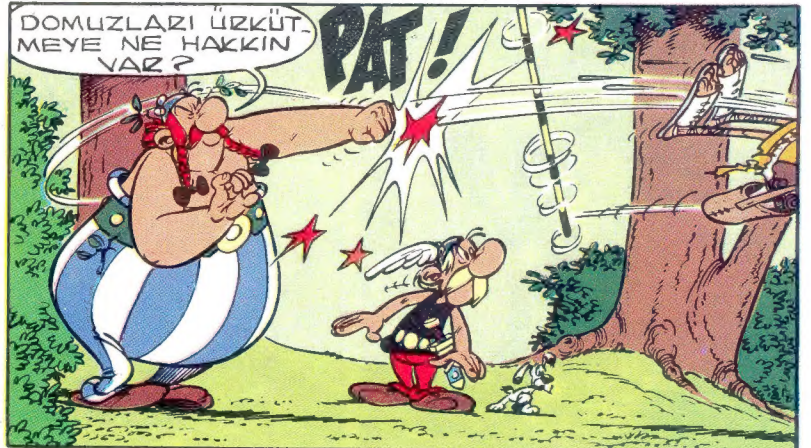
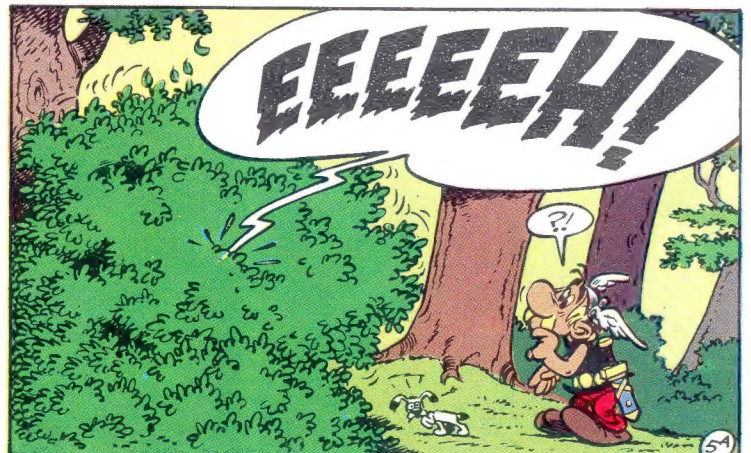
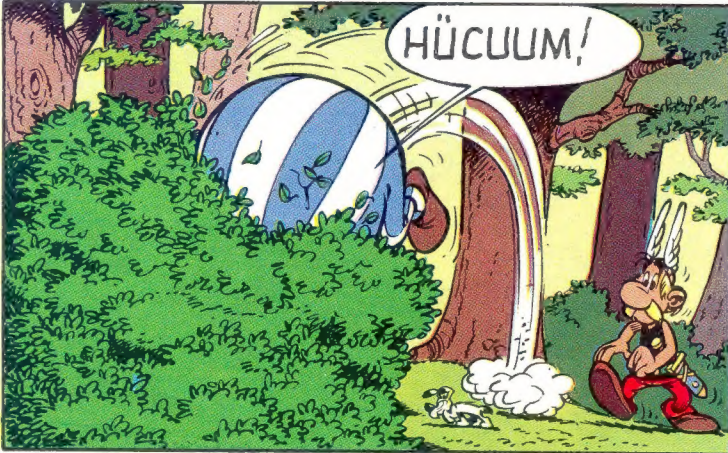
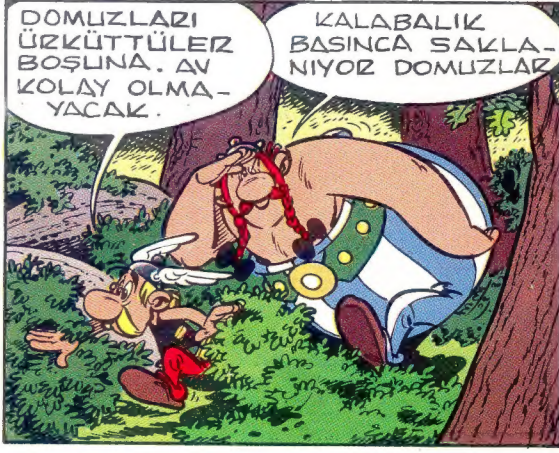
İDEFİKS,  
AĞAÇLAZA  
ZARAR  
VERENE  
SALDIZIZ...

GEL İDEFİKS.  
SONRA ZEHİZLE  
NİRSİN. O YEN-  
MEZ.

BU ORMANLAR TEKİN  
DEĞİL... ÖCÜLER VAR  
BURADA, KARIŞMAM  
HA!... DOLANMAYIN  
AYAK ALTINDA...











ROMALILARA GÖZKULAK OLUN! ORMANA DİNGONUN AHIZI GİBİ GİZİLMEZ CANLARINA SUSAMIŞ DANGALAKLAR.



ÖLÇÜ MÜ ALIYORLAR? PAZSELLENECEK HAYZAT AZSA MI BURASI? BUNDA BİZ BİT YENİĞİ VAR



AMERİKAN UŞULU GÖZLERİZ ONLARI...

BAKTIK BİZ HALT KAZIŞTIRACAKLAR ÇULLANIZ ÜZERLERİNE...

AKVARIUM KAMPİNİN REVİRİNDE...



BEN SANA SÖYLEMİŞTİM GÖKDELENUS BU GALYALILAR BARBARDILAR. ORMANLARINDA DOLAŞILMASINI SEVMEZLER



AZTIK ONLARIN ORMANI DEĞİL AYIBOĞANUS! GELECEĞİN (Altın şehir) ŞANTİYESİ ORASI ORMAN DA BİTTİ BARBARLAR DA...



SAVULUN: MEDENİYET GELİYOR ORMANI KÖKTEN KAZIYACAGIZ.

ÖNCE GALYALILARIN KÖKÜNÜ KAZIMALI...



BUNUN İÇİN SANA GÜVENİYORUM... HÖSTT, İTİRAZ YOK. SEZAR'IN EMRİDİR... ADAMLARIN ŞANTİYESİ KURULACAK

BİZ DAKKA KİPIRDAMAYIN...



PEKALÂ. PEKALÂ! GECE KAZANLIKTAKİ ÇALIŞIYIZ. BELKİ GALYALILARIN GÖZLERİNDE TAVUK KAZASI VARDIR. GÖZMEZLER...

NASIL İSTERSEN... ŞAHSEN BANA BİRŞEY YAPAMAZLAR

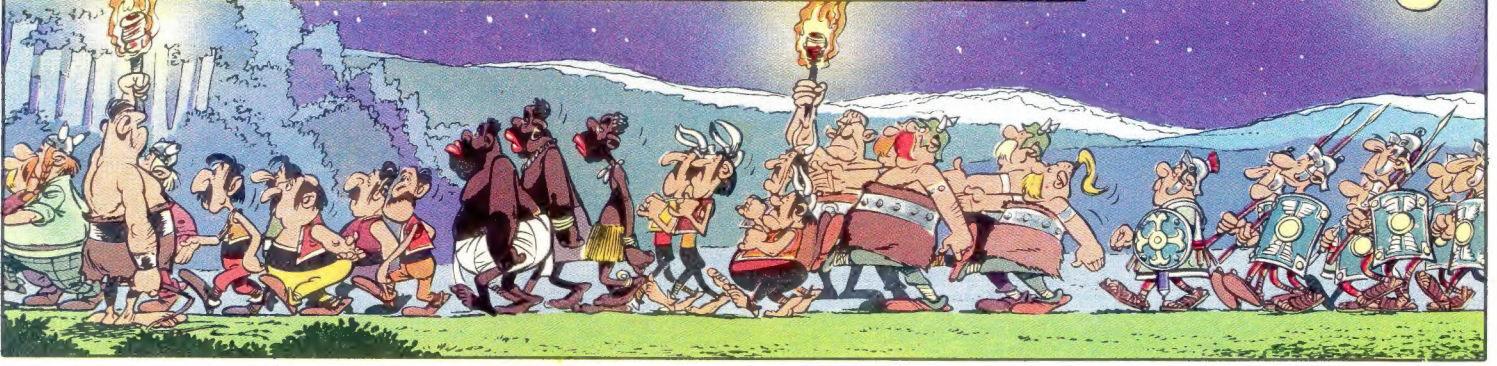


BİTTİ Mİ EZZAILUS?

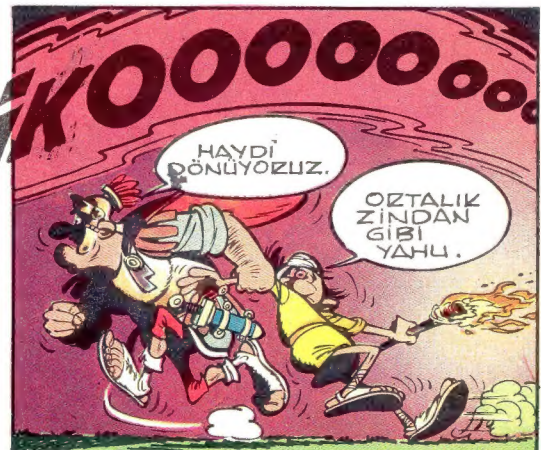
DAHA YENİ BAŞLADIM. KAN GRUBUNU BİZ BULAYIM...



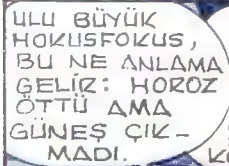
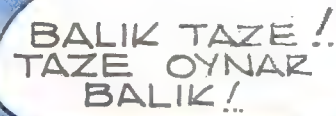
HEMEN O GECE, 42,5 MİLLETEN ESİRLER VE KORUYUCU LEJYONERLER  
(KENDİLERİNİ KORUSUNLAR YETER) KAFİLE HALİNDE ORMANA  
DOĞRU YOL ALMAYA BAŞLAMIŞTI...



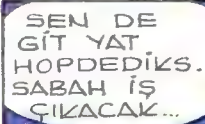








BİLMEM AMA  
ASTERİKS  
FENA HABER.  
GÜN İŞİYİNCA  
ORMANI BİZ  
KOLAÇAN ET.  
ÖTÜ ŞEYLER  
OLABİLİR.

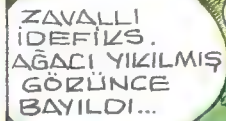


AMA BEN ŞU  
UFAK SİPAZİSİ  
TESLİM EDECEK  
TİM.

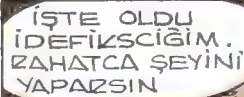


NE  
AZIYORUZ  
ASTERIKS?

BEN DE  
BILMIYORUM.  
AĞA DEDİLER  
AĞIYORUZ...

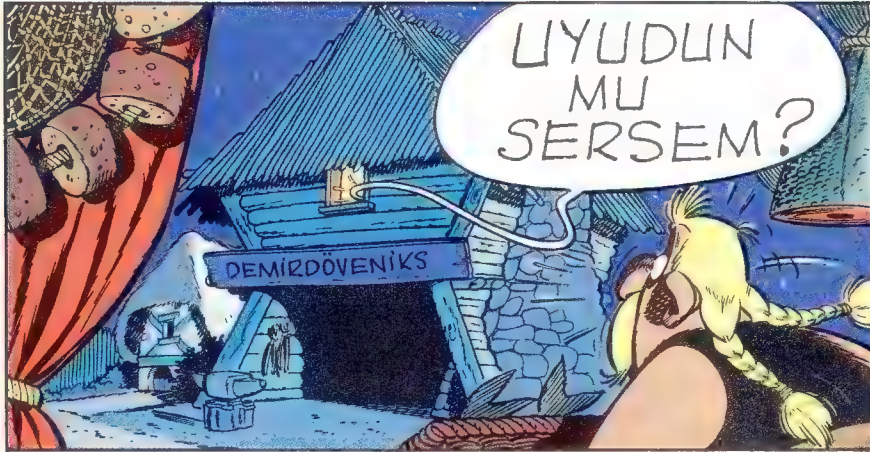
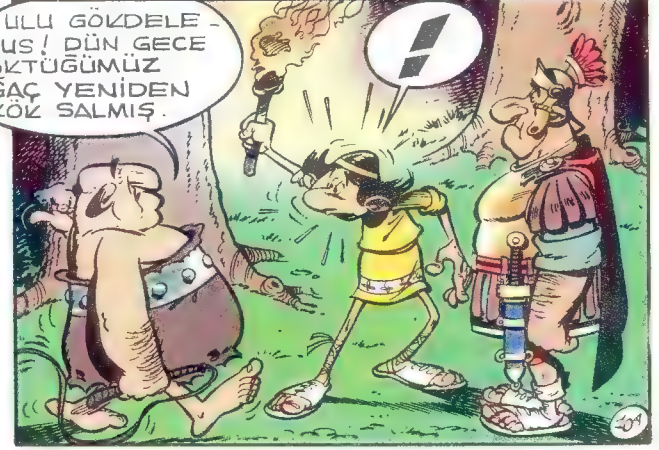


DUR YAVUZLUĞUM  
BEN BU İŞİ  
DÜZELTİRİM.

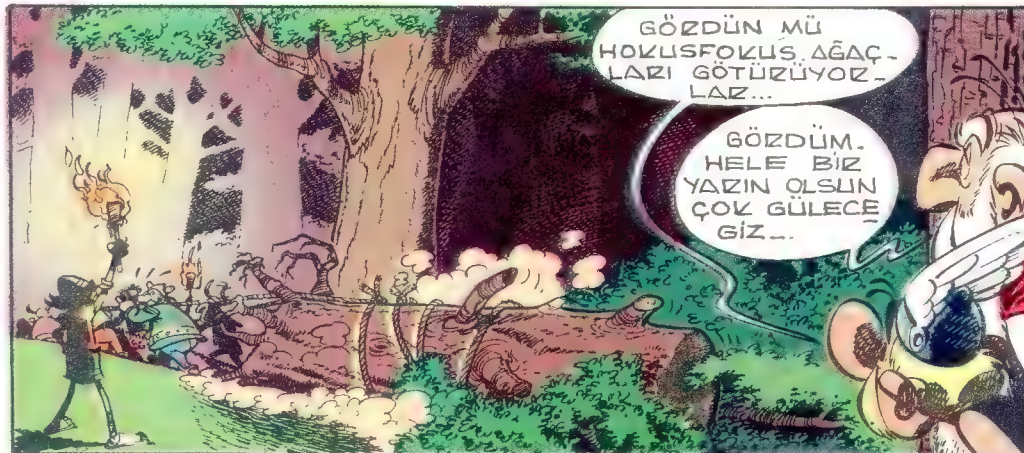
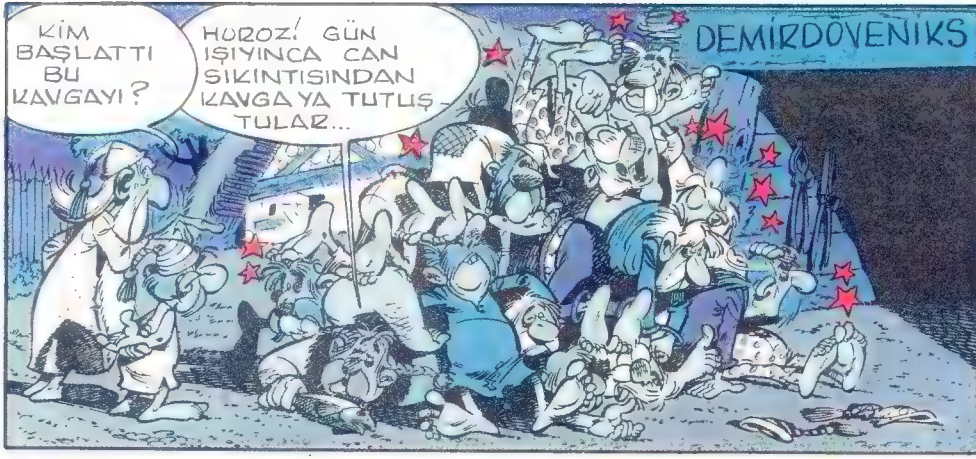


GİDİP  
HOKUSFOKUS'A  
HABER VERELİM!  
GECE BİRŞEYLER  
OLMUŞ BİZADA.

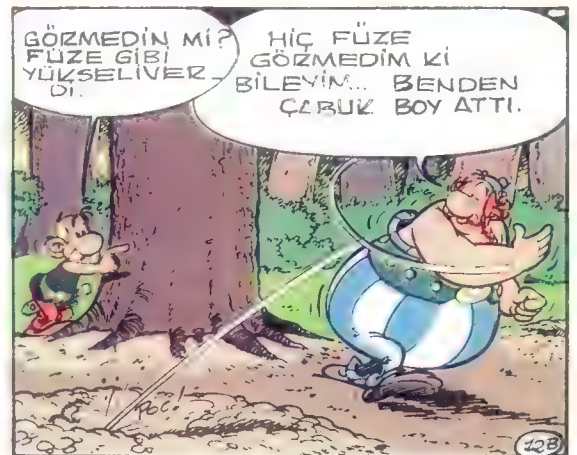
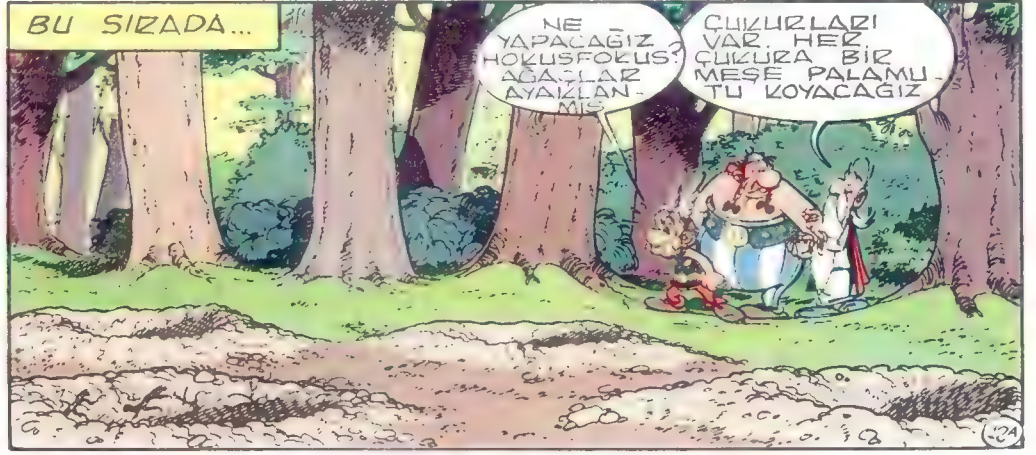
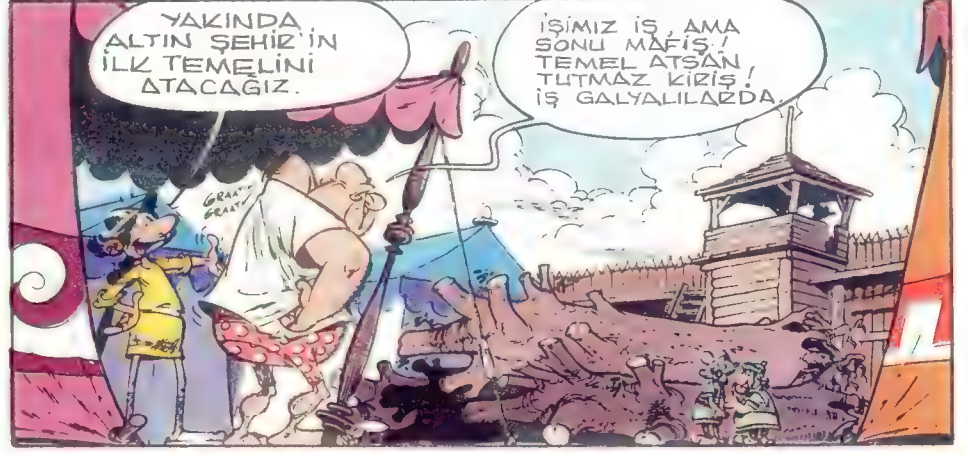




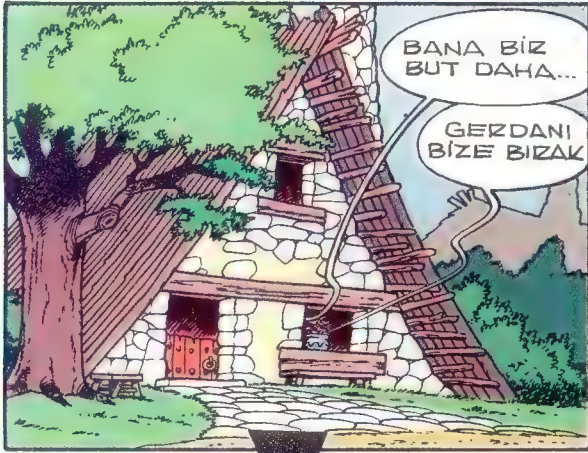
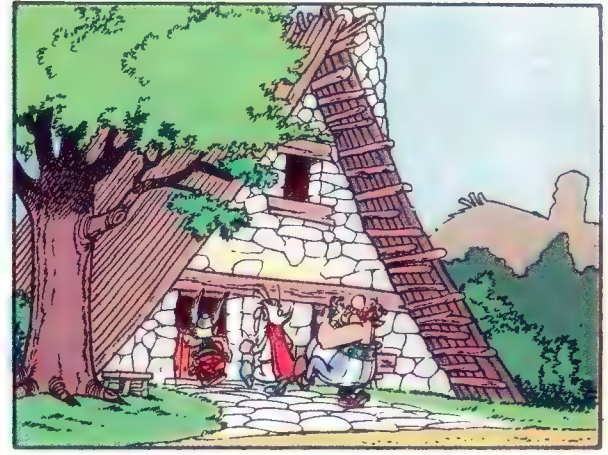




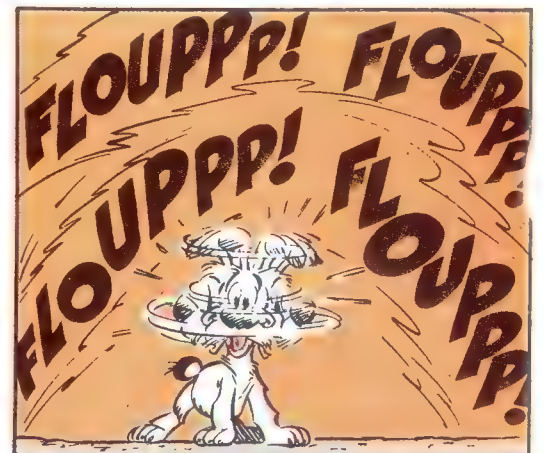
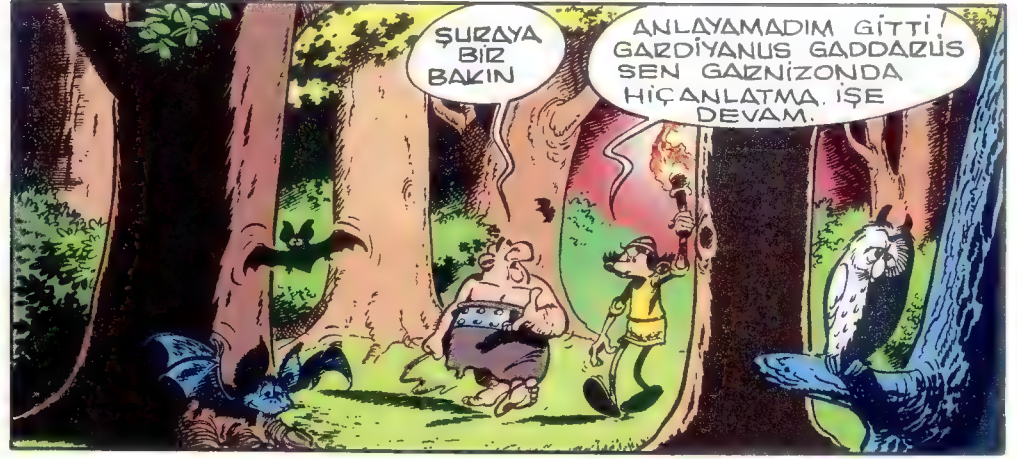








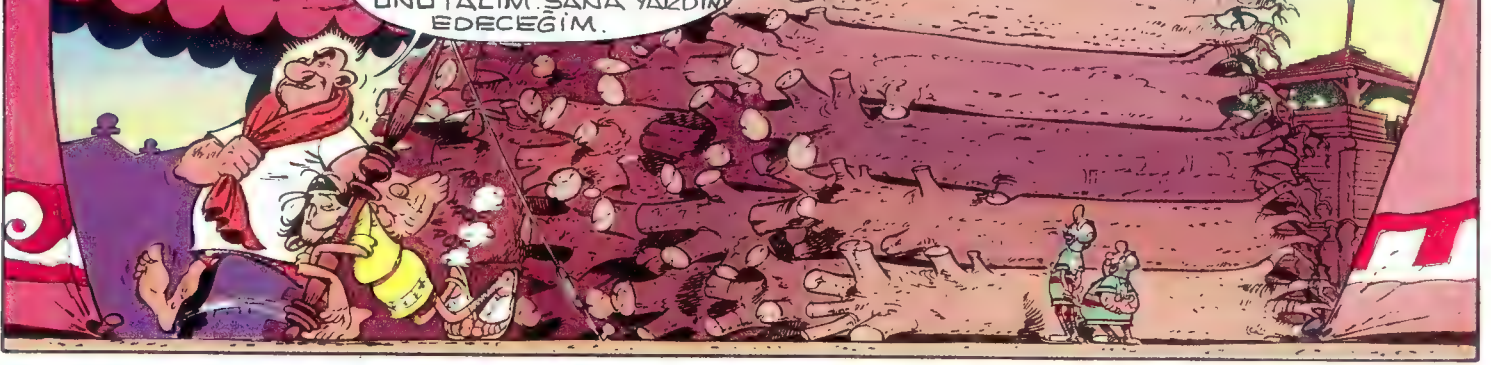






BİZKAÇ GECEK  
ÖLESİYE ÇALIŞMA  
SONUNDA...

AZTIK KABUL EDİYO-  
RUM: BAŞARDIN!  
ESKİ KIZGINLIKLARI  
UNUTALIM. SANA YAZDIM  
EDECEĞİM.



SEN DE SEZAR'A  
YAZDIMIMI  
ANLATIYZSIN. GİDİP  
GÖRELİM.

NEYİ  
GİDİP  
GÖRELİM?



ŞANTIYENİ ...  
GENİŞ BİR  
İNŞAAT ALANI  
AÇMIŞSINDIR

BOŞ VER  
AYIBOĞANUS  
ORMANDA  
ÖCÜLER VAR.  
GÖZÜRLER...



ORMAN YOK  
ARTIK. UZAKTAN  
GELİŞLEZİNİ  
GÖRÜVERİZİM



EEE? NEZDE  
DÜZLEDİĞİNİZ  
ORMAN? NEZDE  
MEYDANLIK?



NE SEN  
SOR, NE  
BEN SÖYLE  
YIM...



MEYDANLIK, DÜZLÜK  
YOK. PEKİİ O AĞAÇLAR  
KEZESTECİDEN  
GELMİYÖZDÜ YA...



..BURDAN  
SÖKMÜŞTÜK  
Hİ-Hİ-Hİİİ...



AMA DEVAM  
ETTİRECEĞİM!  
ESİRLER İSTERSE  
ÇALIŞMAKTAN  
GEBERSİN -  
LER

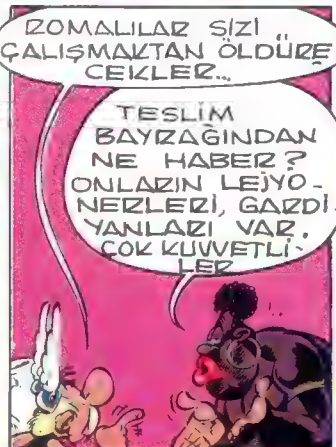


DUYDUN MU? BU  
SEZSEM ROMALININ  
İNADI YÜZÜNDEN  
ESİZLEZİN ÖLMESİNİ  
İSTEMEM. BİZ FIKKİM  
VAR...

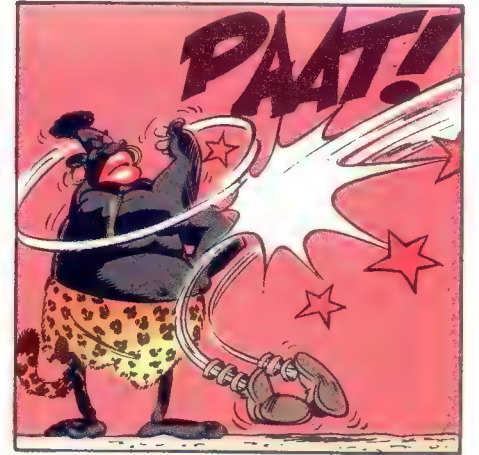
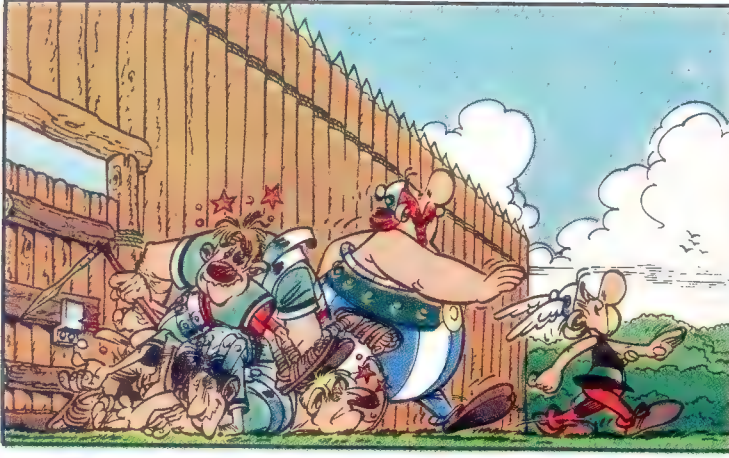
SEN DE  
FİKLİZ FABRİKA-  
Sİ OLDUN  
YANI...



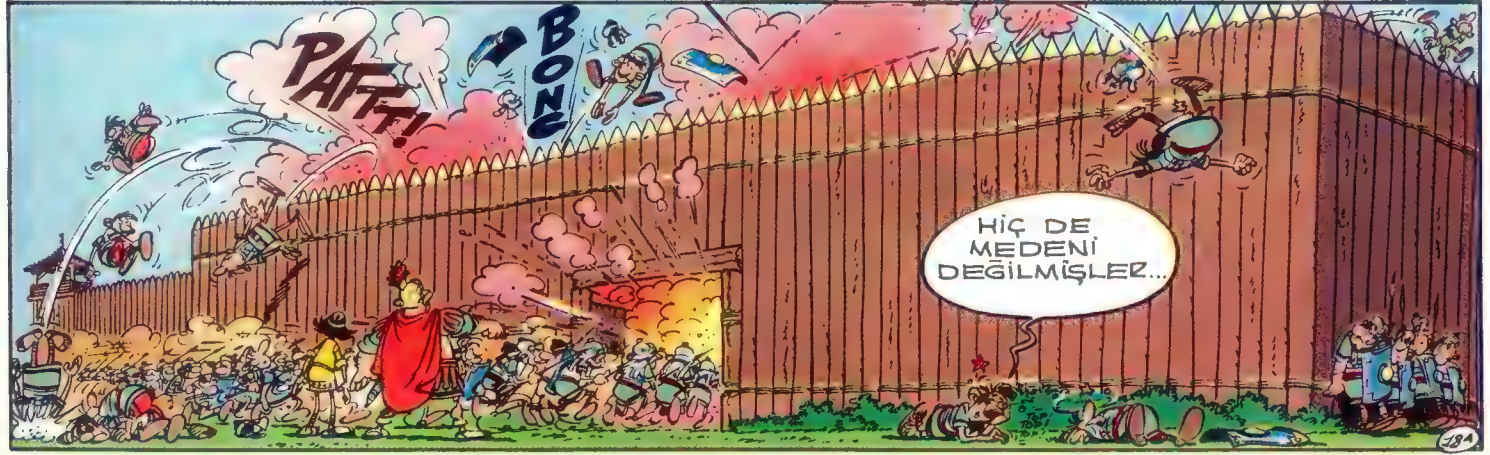




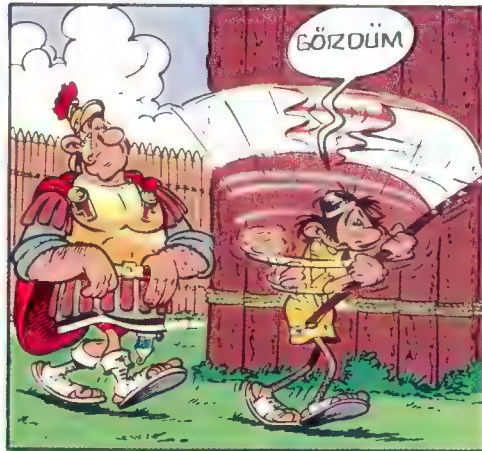
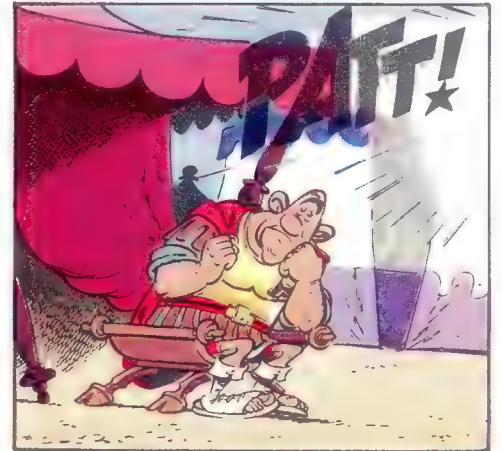




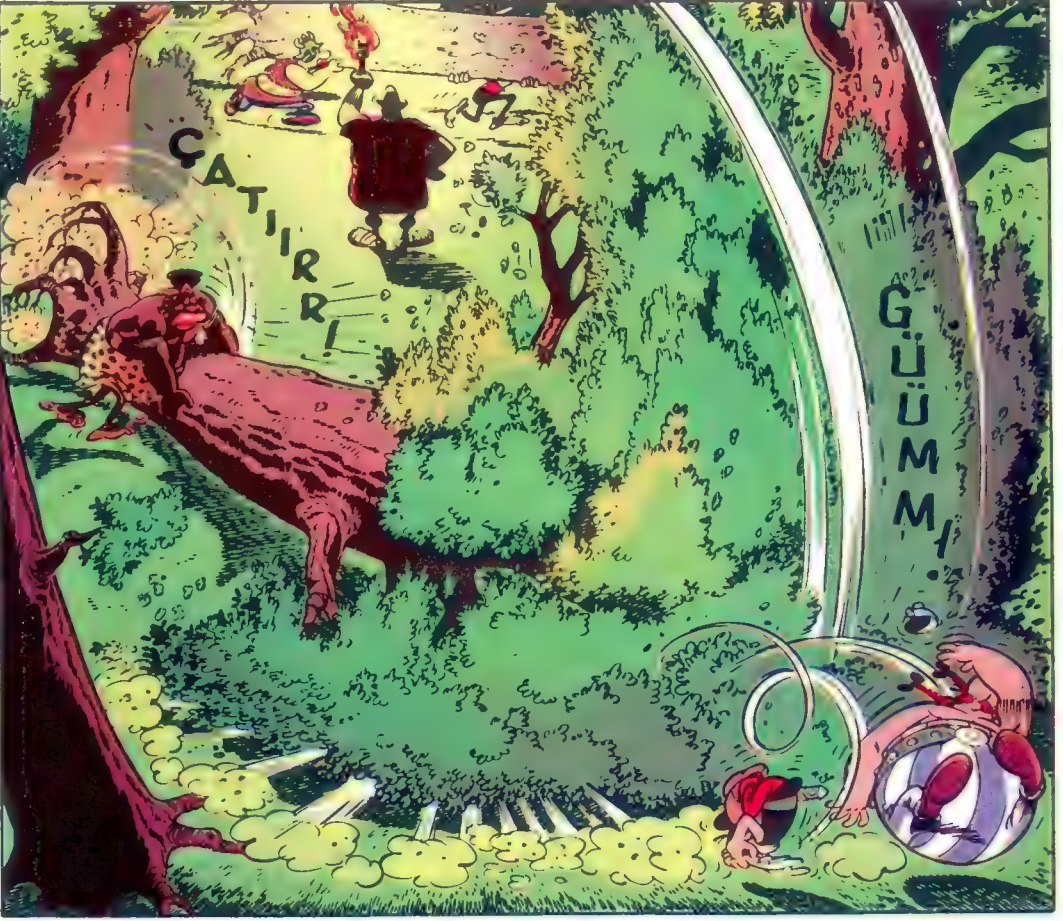




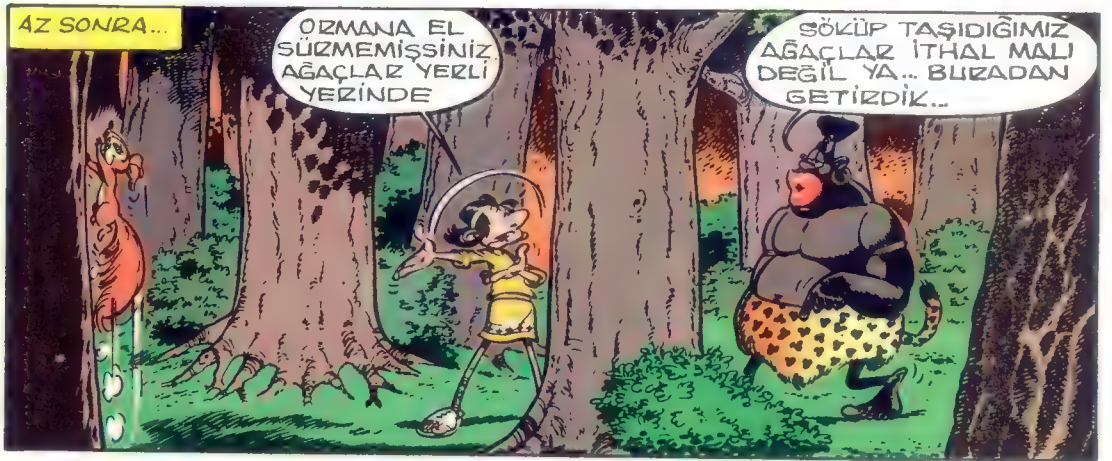
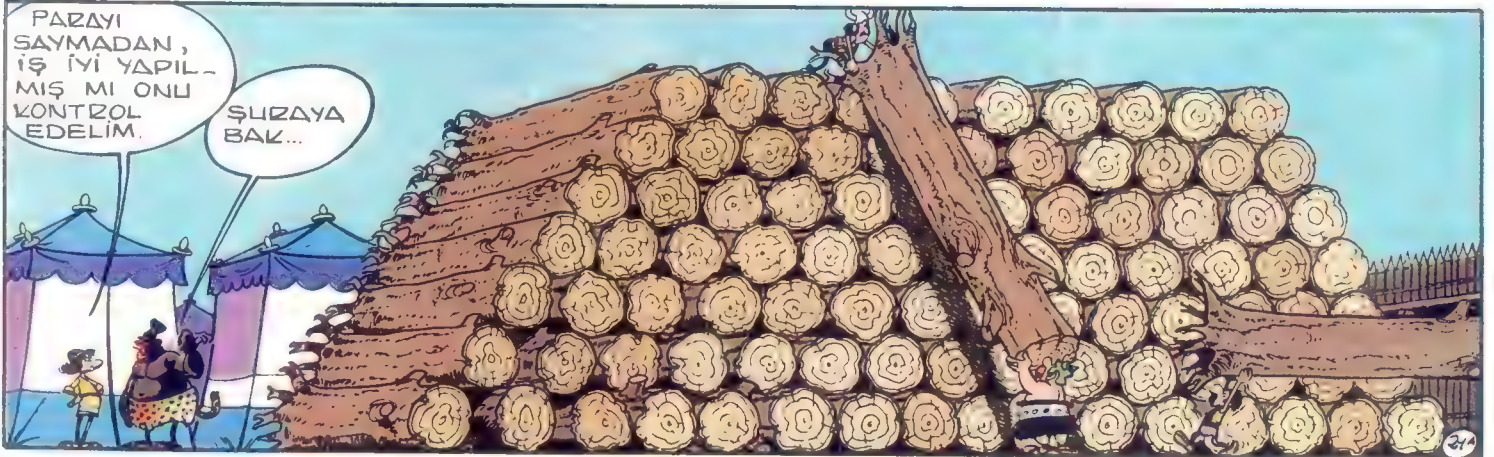








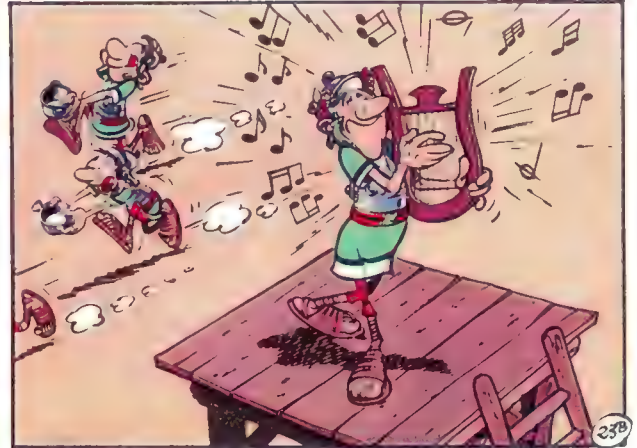
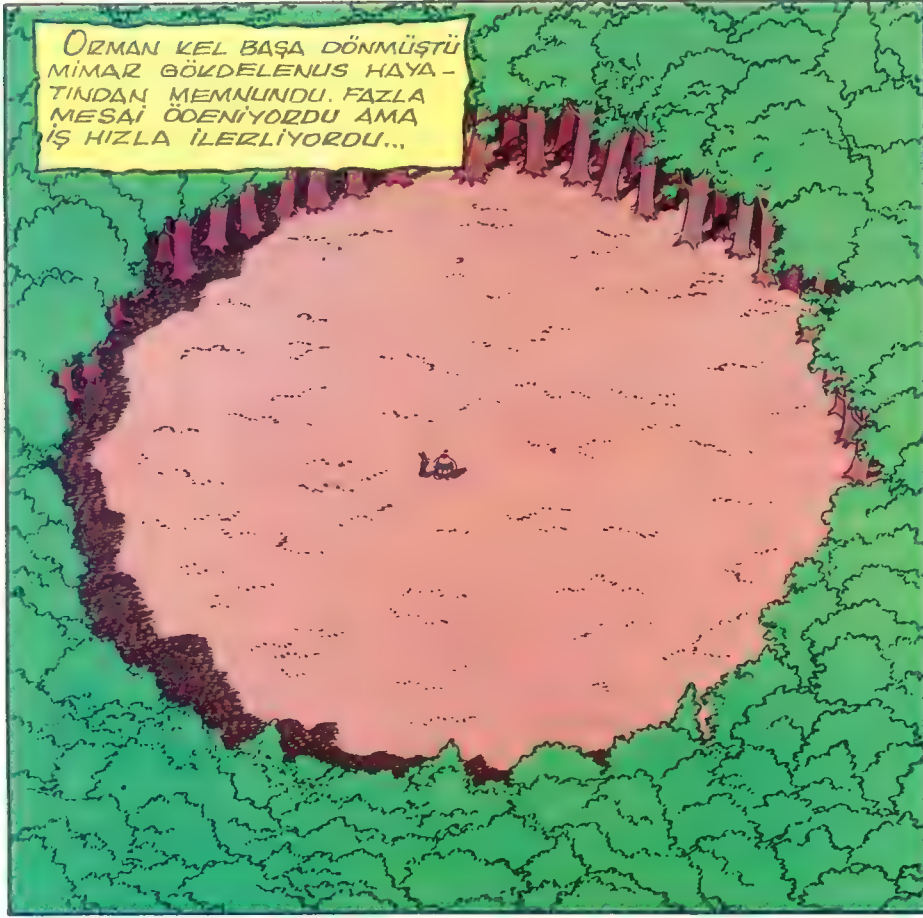




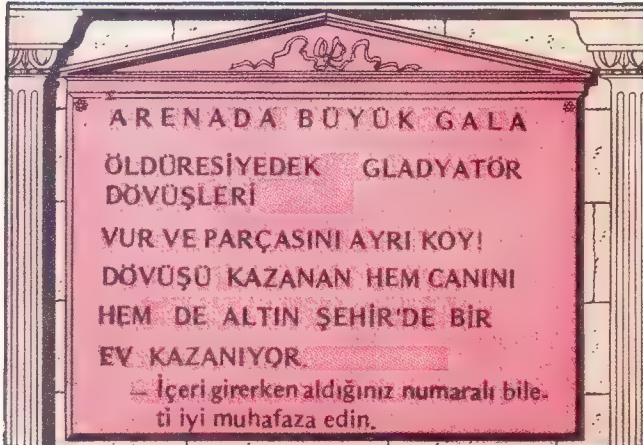
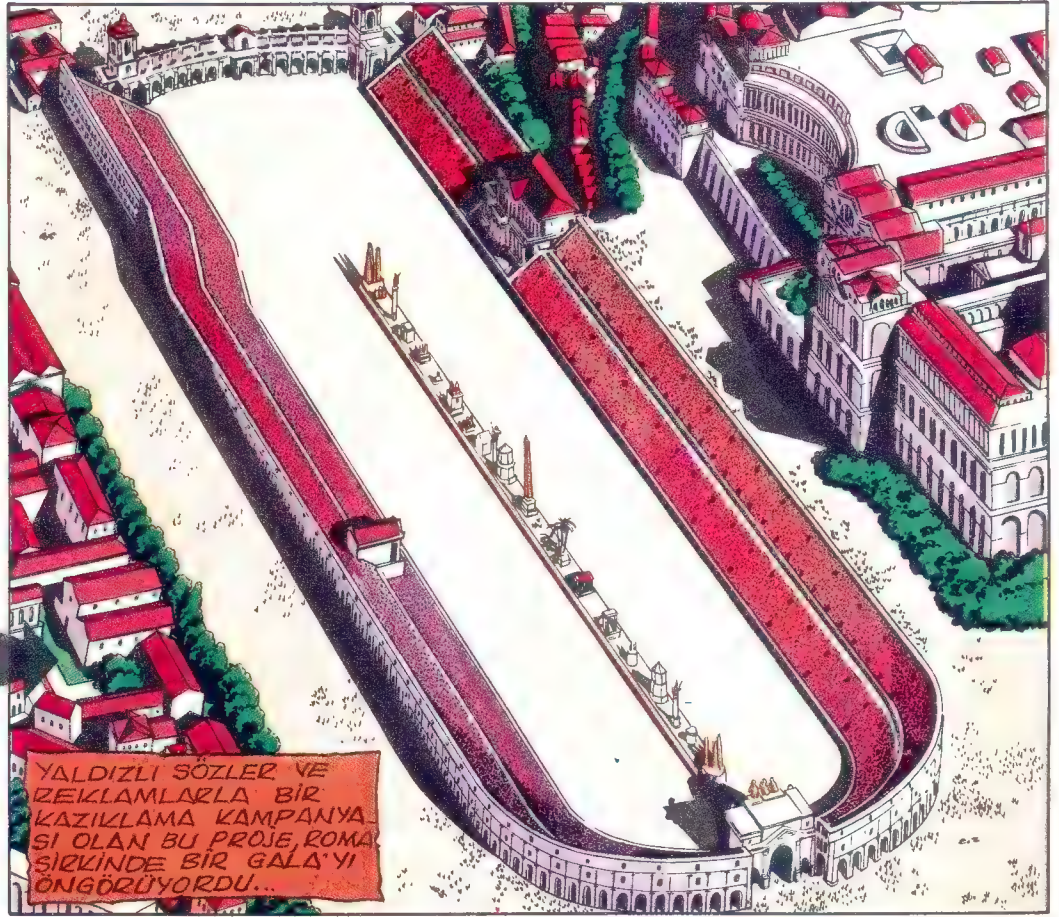














BİR RÜYA ALEMİNDE  
YAŞAMAK İSTER MİSİNİZ?



ALTIN ŞEHİR  
SİZİ BEKLİYOR

ŞEHİRİN HAVA KIR-  
LENMESİNDEN, PATIR-  
TISINDAN, TRAFİĞİN-  
DEN BUNALAN SİZİ,  
GENİŞ VE DOĞAL  
BİR PARK İÇİNDE  
ÇİÇEK KOKULU,  
AZINMIŞ BİR  
HAVA BEKLİYOR...

YAKINCACIK, ROMADAN ÜÇ HAFTALIK, LUTECE ( GALYA)  
MERKEZİNDEN BİR HAFTALIK MESAFEDE, BU CENNET  
SİZİ BEKLİYOR.

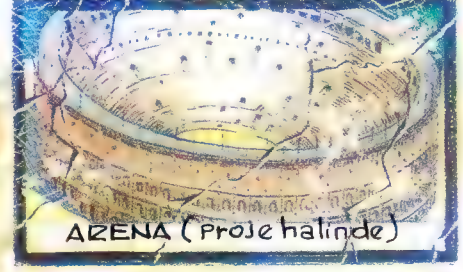
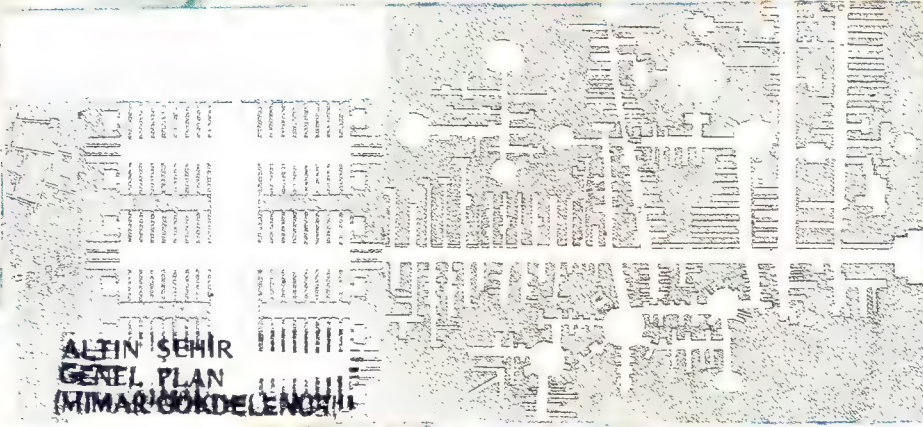


GALYA HOROZUNUN TATLI NAĞMESİ İLE, ŞA-  
FAKLA BERABER KADIN, KOCA VE ÇOCUKLAR  
UYANIRLAR. KOCA ÖZEL BERBERİNE SAÇLA-  
RINI DÜZELTTİRİRKEN EŞİ ÇOCUKLARIN DO-  
YURULMASI VE OKULA HAZIRLANMASI İÇİN  
EMİRLER VERİR, DAHA SONRA PARKIN ÇİMEN-  
LERİNDE OYNAŞAN DOMUZLARI SEYREDER-  
KEN KENDİNİ KUVAFÖRÜNÜN İHTİMAMLI EL-  
LERİNE TESLİM EDER.



ALTIN ŞEHİRİN OKULLARINDA SEÇME ESİR-  
LER ÇOCUKLARIN ÖĞRENİMİ İLE UĞRAŞIR-  
LAR. BU ESİRLER OKUL-AİLE BİRLİĞİ TOPLAN-  
TILARINDA, ÖĞRETİMLERİNİN HESABINI VE-  
RİRLER. İMTİHAN SONUNDA YA ÖĞRETMEN,  
YA DA ÖĞRENCİ KIRBACI HAKEDER. ÇOCUK-  
LAR OKULA, KOCA İŞİNE GİDER. KOCA ROMA-  
DA ÇALIŞIYORSA, ALTI HAFTADA BİR DÖLÇA  
VİTA İÇİN SIK SIK EVİNE GELİR!





YUVASINDA YALNIZ KALAN HANIM TAKAR, TAKIŞTIRIR, SÜSLENİR VE GÜNLERDE DOSTLARI İLE BULUŞUR. KAPALI ÇARŞIYA (PROJE HALİNDE) GİDEREK ARADIĞI HERŞEYİ, YİYECEKTEN GİYECEĞE, MÜCEVHERATTAN KÖLELERE KADAR HERŞEYİ ORADA BULUR. ZİYAFET Mİ VERİYOR? BİR KÖLEYE Mİ İHTİYACI VAR? HEMEN ÇARŞIYA GİDER, KENDİ GÖZÜYLE SEÇER. DAHA SONRA ŞİRİN SOFRASINI HAZIRLAMALIDIR: KOCASI VE SEVDİKLERİ GELECEKLERDİR.

KOCA İŞİNDEN DÖNÜNCÜ DOSTLARI İLE HAVUZDA BANYO ALMAK VEYA JİMNAZDA VÜCUDUNU EĞİTİP DİNLENDİRMEK ARASINDA BİR TERCİH YAPAR, YA DA EŞİYLE, SEVİMLİ DOMUZLARIN OYNAŞTIĞI PARKLARDA ROMANTİK GEZİYE ÇIKAR. GECE SİRK OYUNLARI VARDIR (ARENA PROJE HALİNDE) YAHUT KOMŞULARLA EĞLENCELİ PARTİLERE KATILIR. ERTESİ GÜN ZİNDE KALKMAK ÜZERE YATAĞINA UZANIR. BÜTÜN BU HUZUR VE SAĞLIK DOLU HAYATI SİZE ALTIN ŞEHİR SAĞLAYACAKTIR.

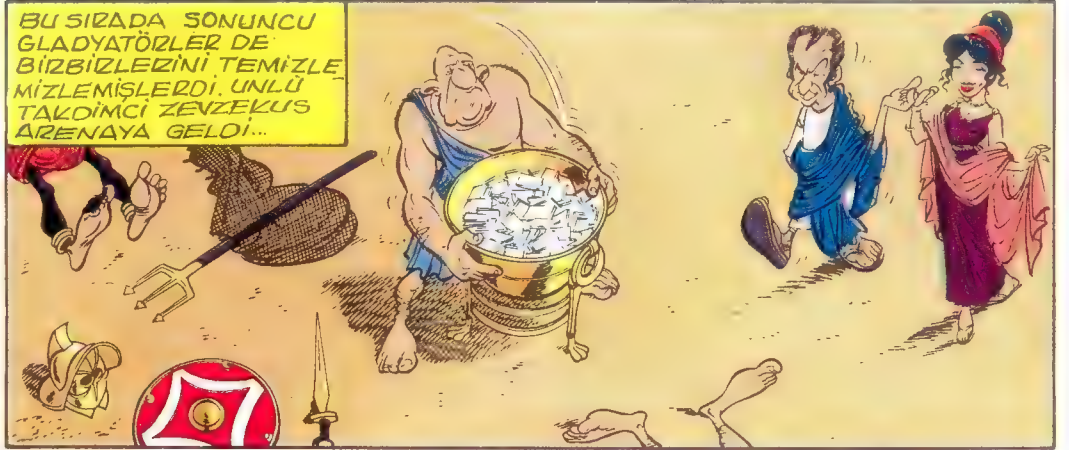






HEPSİ GÜZEL, HOŞ AMA GALLYADA ŞEHİR İNSANI DÜNYA'YA GELDİĞİNE PİŞMAN EDECEK YERLER DE VAR

ALTIN ŞEHİR GALLYADA MI?



BU SİZADA SONUNCU GLADYATÖRLER DE BİZZİZLERİNİ TEMİZLE MİZLEMİŞLERDİ. UNLU TAKDİMCI ZEVZEKUS ARENAYA GELOİ...



SAYIN SEYİRCİLER, MUHTEREM MİSAFİRLER İSTE BÜYÜK VE HEYECANLI AN GELMİŞ BULUNUYORUZ. HERİNİZ ÇOK SEMPATİK VE SAYGIDEGERSİNİZ VE SİZLERİN ZEVKİ İÇİN SEVİMLİ GLADYATÖRLERİMİZ BİRBİRLERİNİ ÖLDÜRMÜŞ BULUNUYORLAR. ALKİŞLİYORUZ...



TEŞEKKÜRLER... TEŞEKKÜRLER... BİRAZ SONRA ALTIN ŞEHİRDE VİLLA KAZANACAK TALİHLİ SEYİRCİMİZİ SECECEĞİZ. ŞİMDİ HUZURLARINIZDA SEVİMLİ VE DE GÜZEL BİZ SANATÇIMIZ BULUNUYOR.

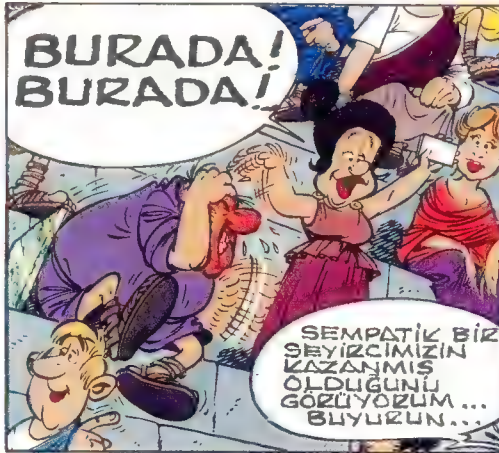


CIV NUMARA !... CIV NUMARA KİMDE ?



SENİN NUMARAN

SÜSSÜS !



BURADA! BURADA!

SEMPATİK BİZ SEYİRCİMİZİN KAZANMIŞ OLDUĞUNU GÖRÜYÖRÜM... BULUYORUM...



GELİN LÜTFEN VE ALKİŞLİYÖRÜZ...



YA GALLYA YA GİTMEK İSTEMEZSEM?

O ZAMAN ARENADA KALİRSİNİZ ÜZERİNİZE ASLANLARI



O HALDE KABUL EDİYÖRÜM

DUYDUNUZ DEĞİL Mİ ?



SEVİNÇLE KABUL ETTİ. TALİHLİ SEYİRCİMİZİ CANDAN ALKİŞLİYÖRÜZ...





GALİBA  
BU GÜN İLK  
KIRACILAR  
ROMA'DAN  
GELİYORMUŞ.

HOKUSFOKUS  
ONLARI  
ÜZKÜTME-  
MİZİ, RAHAT  
BIRAKMAMIZI  
İSTEDİ...



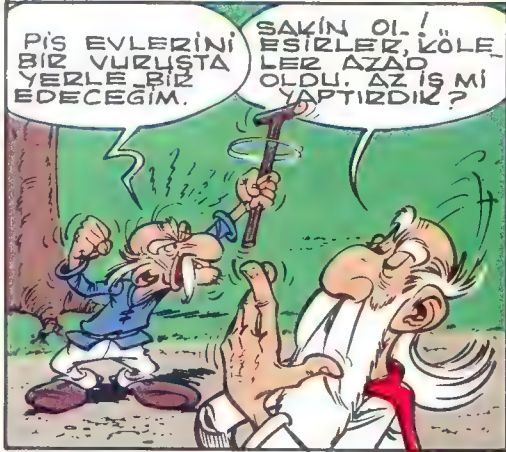
BU ROMALILAR BENİ  
ENDİŞELENDİYOR...

BELKİ  
ZARARSIZ,  
SEVİMLİ  
İNSANLARDIR



BEN ONLARI  
GÖRMEMEZLİK-  
TEN GELE-  
CEĞİM.

AL  
BENDEN  
DE O  
KADAR.



PİS EVLERİNİ  
BİZ VURUŞTA  
YERLE BİZ  
EDECEĞİM.

SAKİN OL!  
ESİZLER, KÖLE-  
LER AZAD  
OLDU. AZ İS Mİ  
YAPTIYDIK?



GERÇEKTEN

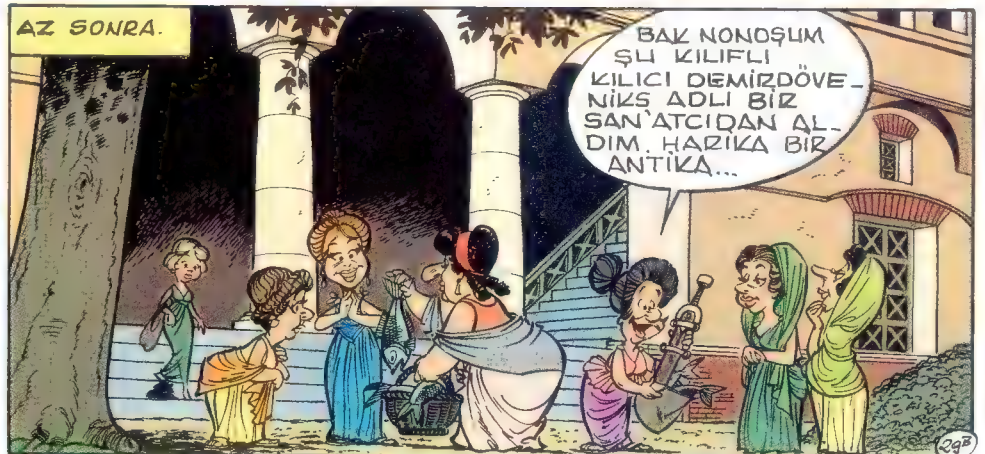
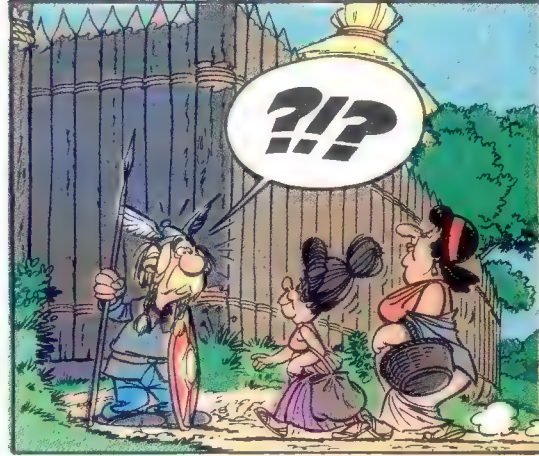
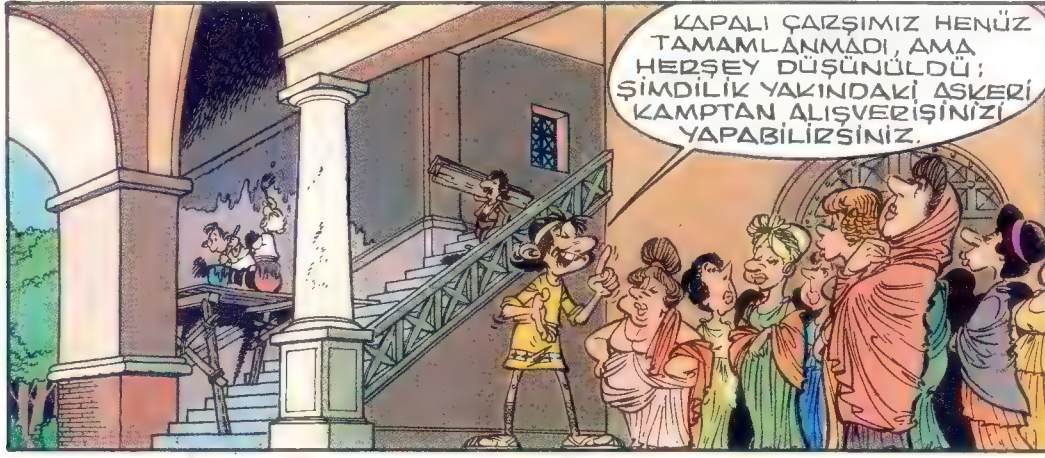
AZAD OLDUK,  
ÖZGÜRÜZ.  
PEKİ ŞİMDİ NE  
YAPACAGIZ?

PARALARI DA  
ALDIK BEYLER  
GİBİ YAŞARIZ  
ARTIK...



DOSTLARIM!  
ALTIN ŞEHİRE  
HOŞGELDİNİZ  
HEPİNİZ...



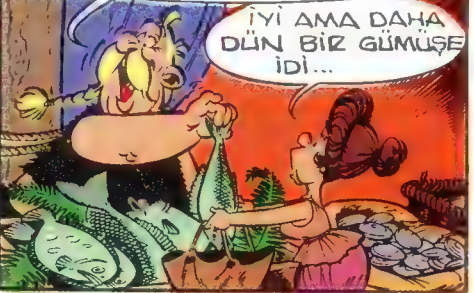




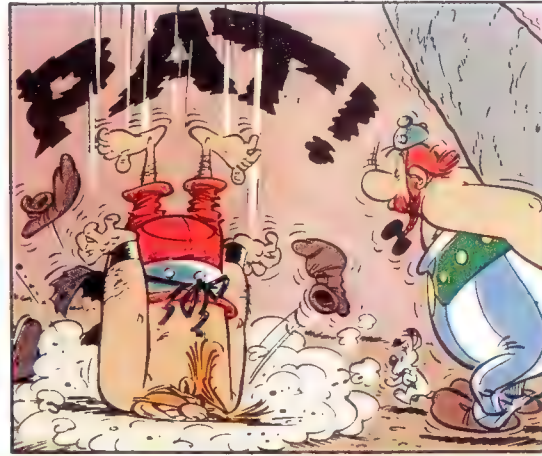
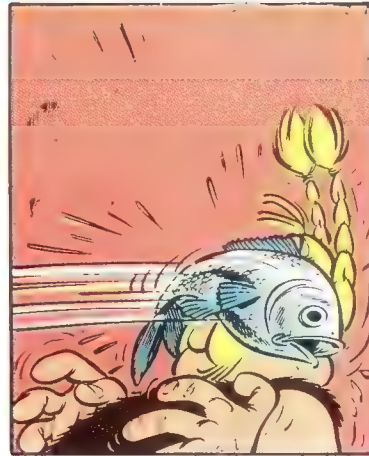
ERTESİ GÜN



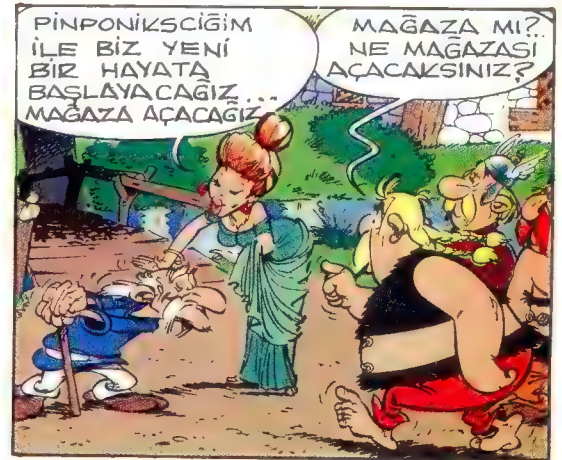
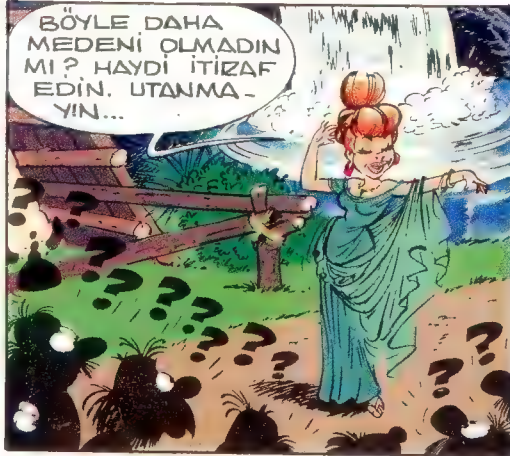
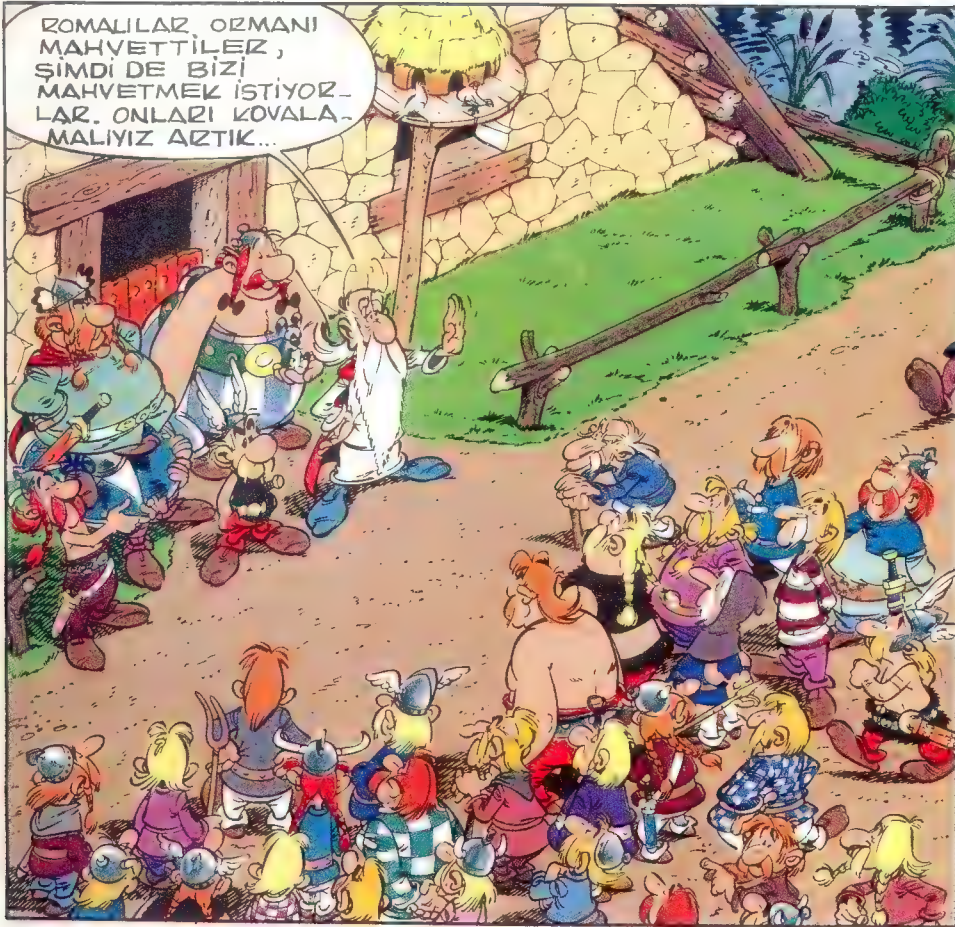
TAZE OYNAR  
BALIK ÜÇ GÜMÜŞE  
ÜÇ GÜMÜŞE  
BALIK...













ERTESİ SABAH

BAK HOKUSFOKUS,  
KÖYÜMÜZ NE KADAR  
DEĞİŞTİ BEZBAT OLDU.  
İŞİN KÖTÜ TARAFI  
BU DA DEĞİL

BALIKCI

Antikacı

Antikacı

BALIKCI

ANTIKACI

EVET  
DEĞİL...

ARAMIZDA  
Kİ AHENKLİ  
KARDEŞÇE  
HAYAT ARTIK  
YOK OLDU

ŞİMDİ KANAAT  
GETİRDİM ARTIK  
ASTERİKS: BUNLAR  
SEZARIN BİZİ BİZİ-  
BİZİMİZE DÜŞÜRMEK  
İÇİN UYGULADIĞI  
PLAN...

SANA NE. BEN  
BALIĞI SENDEN  
UCUZ SATACA-  
GIM.

SENİN  
ECADIN BÖY-  
LE BALIK  
GÖRDÜ MÜ?

ANTİKAMA  
KİMSE EL UZA  
TAMAZ.

SEZAR, ALTIN ŞEHİR-  
DE OTUZANLAZI  
EMELLEZİNE ALET  
EDİYOR. ONLARIN  
HABERİ YOK

ONLARI  
ÇIKARMAK  
İÇİN BİZ  
FİİZİM VAR.

ERTESİ SABAH...

ALTIN ŞEHİRDE  
EV Mİ İSTİYOR-  
SUNUZ? İMKAN-  
SIZ. ŞEHİR ÇOK  
RAĞBET GÖRDÜ  
EV YOK

YAKINDA ORMANIN  
GERİ KALAN KISMINI  
DA AÇIP EVLER  
YAPACAĞIZ. ARSANIZ  
VARSA KAT KARŞILI-  
ĞI ALIRIZ. GELECEK  
YAPIM KAMPANYASIN-  
DA SİZE YER AYI-  
RALIM

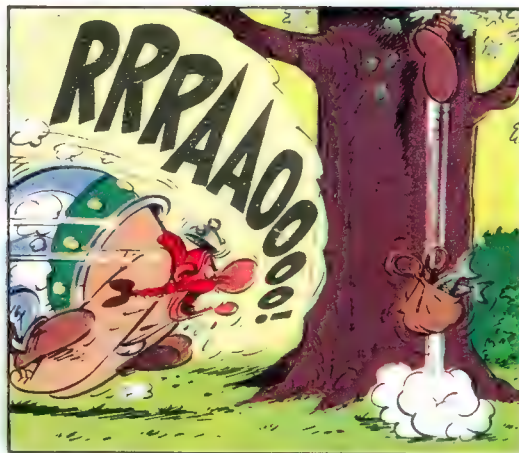
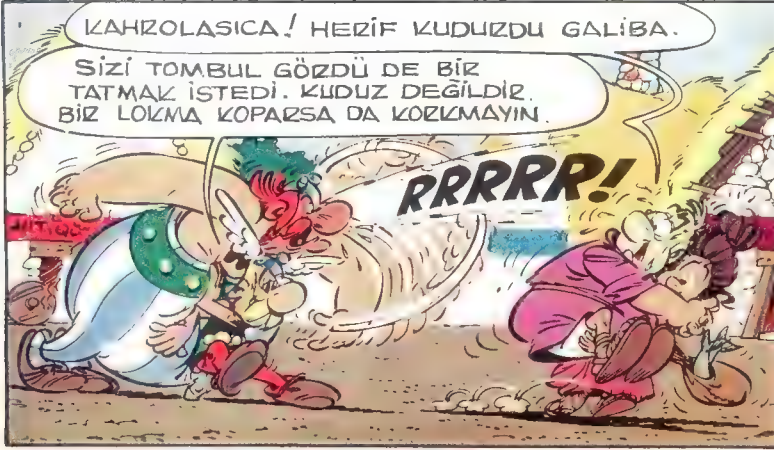
HAH HA...HA... GALLYALI-  
LAR KÖYLERİNİ TERKE  
BAŞLADILAR. ZOMALILARA  
SON DİZENME NOKTASI DA  
ORTADAN KALKIYOR.  
SEZAR ÇOK SEVİNECEK...

AYNI GÜN ÖĞLEDEN  
SONRA KÖYDE...

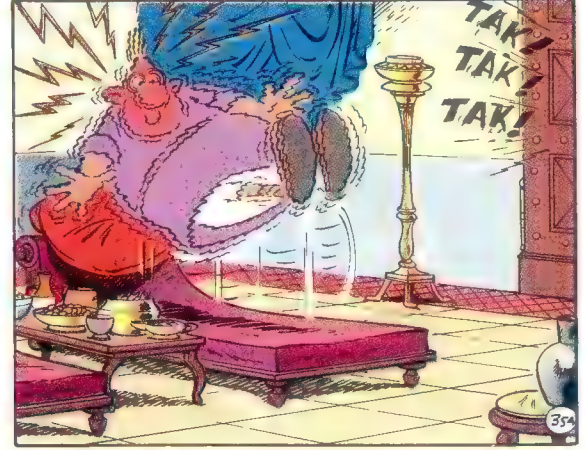
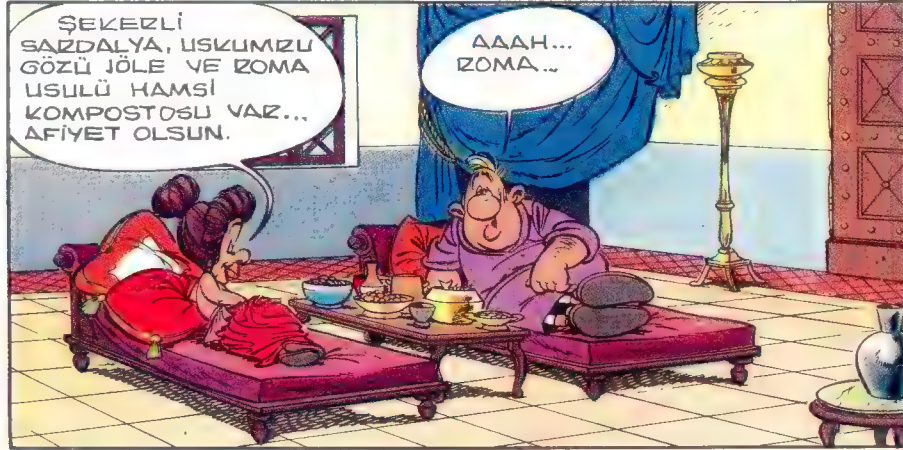
GRRRAOORRR  
AAAAH!

HOPDEDİKS  
SAKIN OL...  
HOP DEDİK...  
GRRRRRR

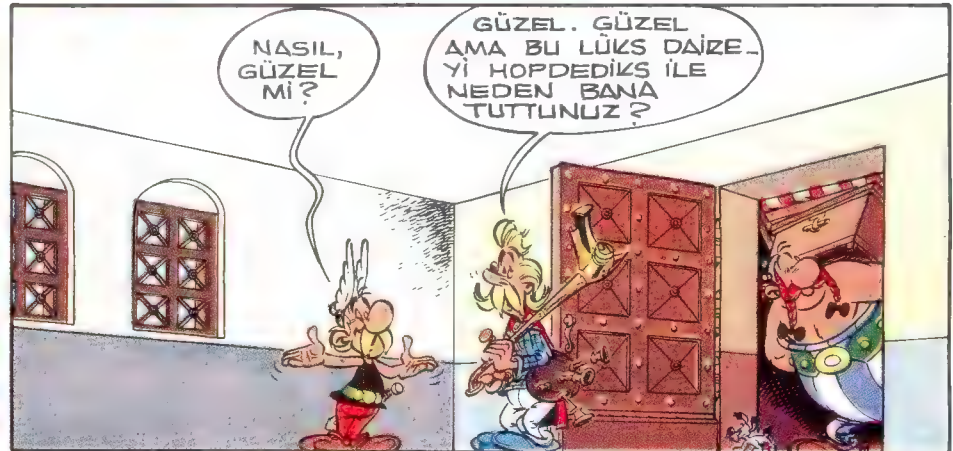




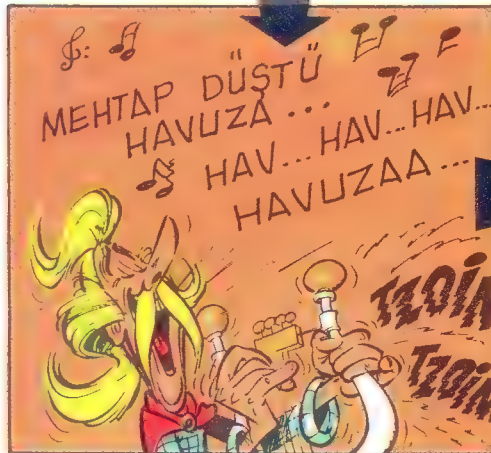














VE NETEKİM  
ERTESİ SABAH...

NASIL? HEPİNİZ  
GİDİYÖZ MÜSÜNÜZ?  
ÇATLAK SESİYLE  
ŞARKI SÖYLEYEN  
BİZ GALYALI  
YÜZÜNDEN Mİ?

BOYLE KORKUNÇ  
SESLİLEZDEN  
KORKULUR. ROMALI  
DOMUZA BAYILIZIM  
DIYOR. HERİF BİZİ  
YİYECEK. ROMAYA  
DONUYORUZ.

BÜTÜN BİNA  
BOŞALIVERDİ. SADECE  
BİZ GALYALI KALDI.  
MAHVOLDUK

BİZ  
GALYALI MI?  
HANGİ  
GALYALI?

DÖKTÜRLÜKS MÜ?  
DEZTSİZİKS Mİ NE?..  
HEM OZAN, HEM  
SOLİST ŞARKICI  
BİLDİNİZ Mİ?

TABİİ... DEZTSİZİKS HA?  
YANDIK... GALYALILAR  
SAVAŞI KAZANDILAR..  
O YERKEN BİR TEK  
KIRACI BAZINAMAZ  
BURADA...

BEN YENİLGİYİ  
KABUL ETMİYÖRÜM.  
SEZAR, BİNALA..  
ZİN BOŞALDIĞINI  
DUYARSA PROJE-  
Mİ İPTAL EDER

MÜŞTERİ  
ÇIKMAZSA  
SİNEK Mİ  
AVLAYACA-  
GIZ?

AKLIMA GELDİ BİLE. SENİN  
KAMPINDAKİ ASKERLER..  
ONLARI BURAYA YERLEŞTİ-  
RECEĞİZ. ASKERLER  
İSTE...

LEJYONERLER  
AĞRIK BENİ  
DİNLEMİYÖRLAR  
GREVDELER

EĞER  
ONLARI RAZI  
EDERSEN  
BÜTÜN ŞAN,  
ŞEREF, MENFA-  
ATLARI PAYLA-  
ŞIRIZ...

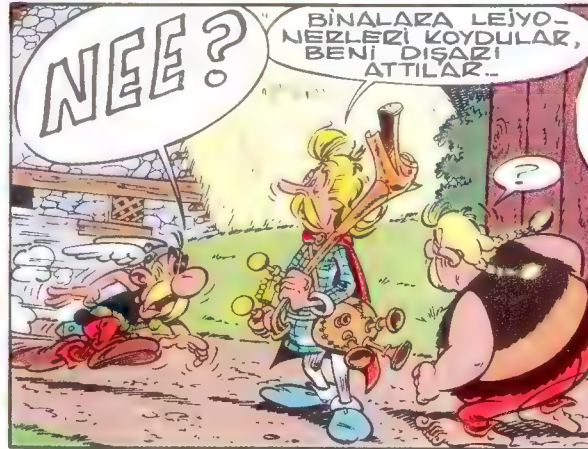
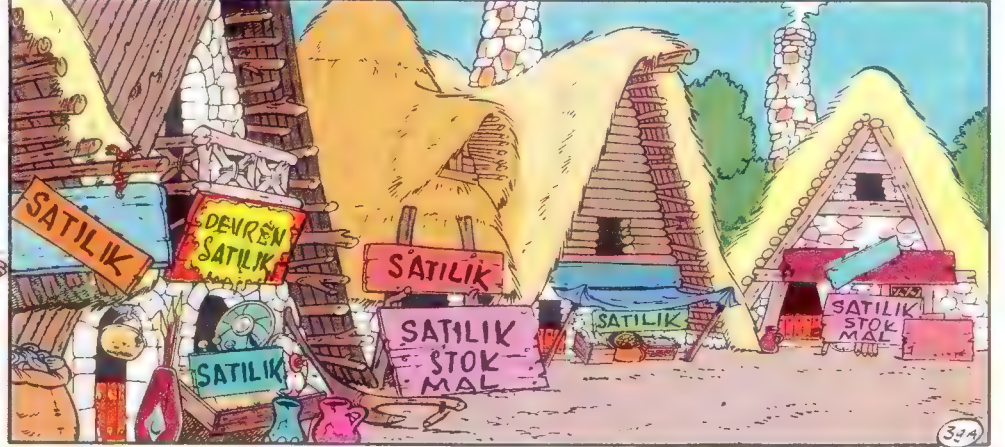
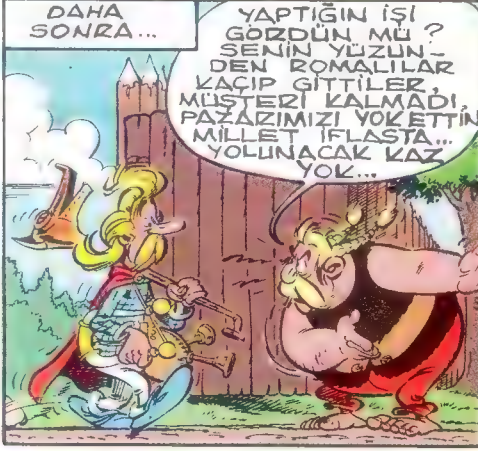
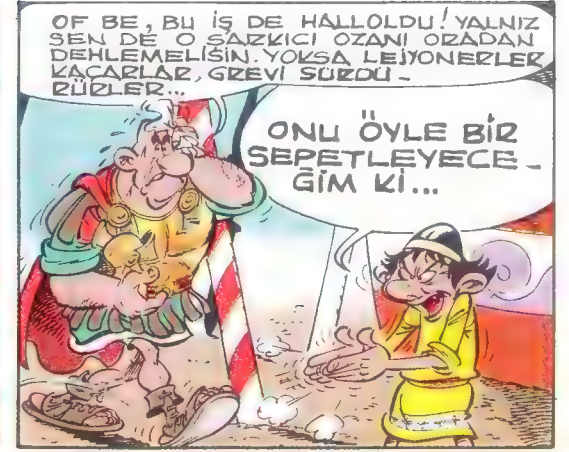
PAYLAŞIRIZ  
MI DEDİN?  
BİR DENEYE  
YİM...

AZ SONRA...

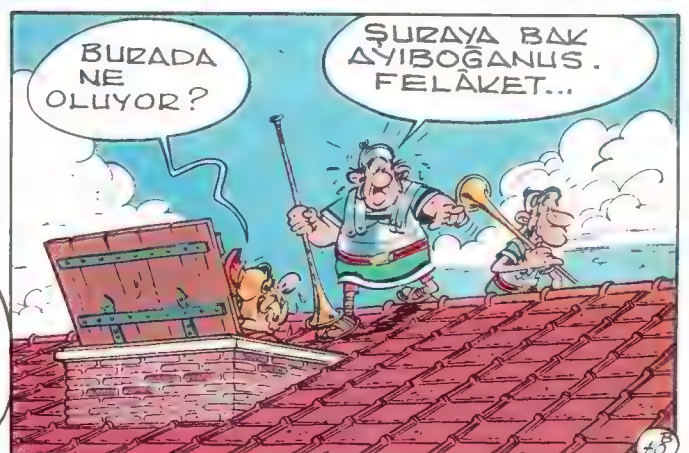
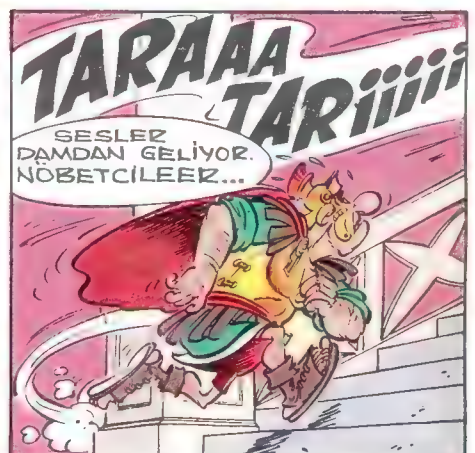
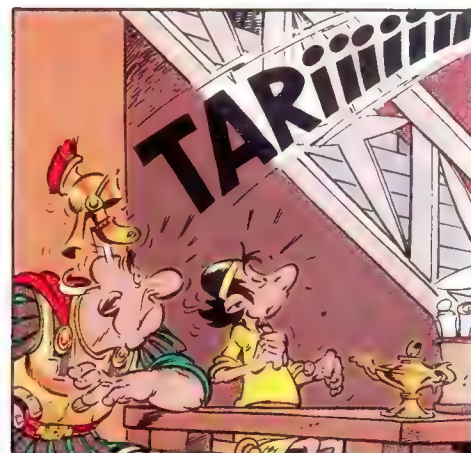
DOSTLARIM. SİZLERİ, BÜTÜN ŞARTLARINI-  
Zİ KABUL ETTİĞİMİ BİLDİRMEK İÇİN  
DAVET ETTİM. HATTA BİR MESELE DE  
VAR... TATLIYA BAĞLAYALIM...

LOJMAN  
MESELESİ...  
SİZ BANA BUNU AÇMADI-  
NIZ AMA, DÜŞÜNDÜM Kİ  
AĞRIK ÇADIRLARDA  
VATMAYI KABUL  
ETMİYECEKSİNİZ...

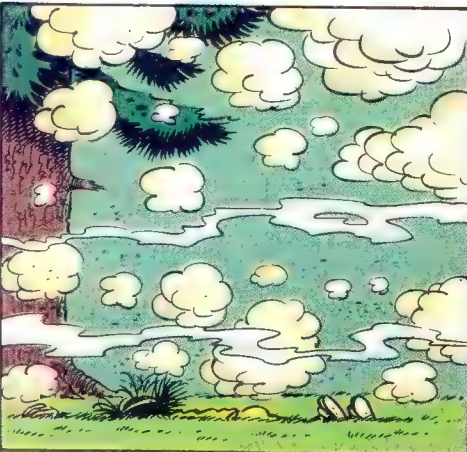
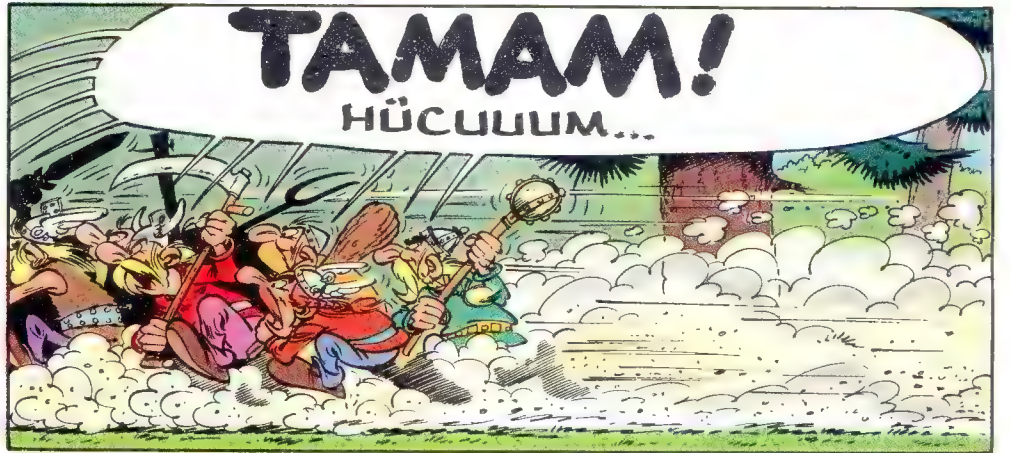
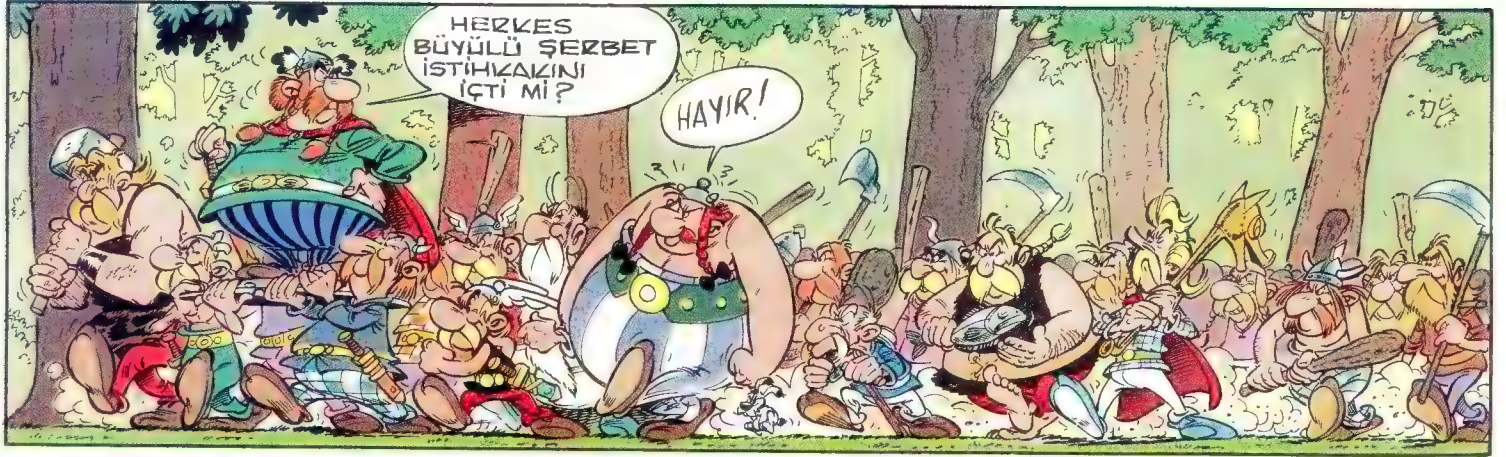
















GİREBİLİR MİYİZ  
BAYIM ?

BANYODAYIM...  
SİVİLİM... BANYODAYIM  
YAHU...

SON ÜÇ KATI BANA  
BIRAKIN. BEN TEMİZLEYE-  
CEĞİM...

VUR BE VUR !  
KISA, KISA,  
SOBALIK OLSUN

SUS BE  
HOPDEDİKS !  
BİZ DE SAVAŞ  
KEYFİMİZİ  
ÇIKARALIM...

AŞAĞI İNİP  
SAVAŞMAK  
İÇİN NE  
BEKLIYORUZ ?

NE  
VUZUYORSUN ?  
AKRANINA  
ÇATSANA...

ŞU KÖPEĞE  
SÖYLEYİN, BUDUMU  
BIRAKSIN...  
BINAYA KÖPEK  
SOKMAK YASAKTIR

MESAI  
SAATİ  
DOLDU. HAYA  
ALİYORUZ  
BURADA

SİZİ  
SEZARA  
ŞİKAYET  
EDECEĞİM...

DEZDİNİ  
KILICIMA  
ANLAT

DOSTLARIM...  
BURADA  
KİMSE YOK  
DİYORUM SİZE...

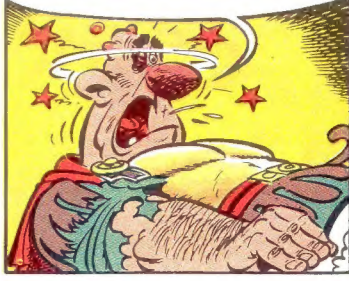
GELECEK  
BİNA YÖNETİCİLERİ  
KONGRESİNDE ÇOK  
ACI KONUŞACAĞIM.  
HABERİNİZ OLSUN...

ANLAYIN, BİZ NE  
ASKERİZ, NE DÜŞMAN !  
ARKADAŞLA BURADA BİZ  
MASKELİ BALO VERİYORUZ.  
ONUN İÇİN LEJYONER KILIĞINA  
GİRMIŞTIK. AZADLIĞINIZ DÜŞMAN  
ASKEZLERİ ÖTEKİ BİNADA...

YAVAŞ OLUN BE.  
SANDIĞIN İÇİNDE  
İNSAN VAR



**RIC'AT  
BORUSU  
ÇAAAL!**



**AZ SONRA...**

AMAN  
KAMPIMIZA  
DÖNELİM.

ÇADIRDA  
YATIP KALKMAK  
DAHA SİHHİ  
İDİ...

ARTIK  
ÇIK ŞU  
BANYODAN  
BE...

ÇADIRA  
DÖNMEYEN  
ÇIKMAM...



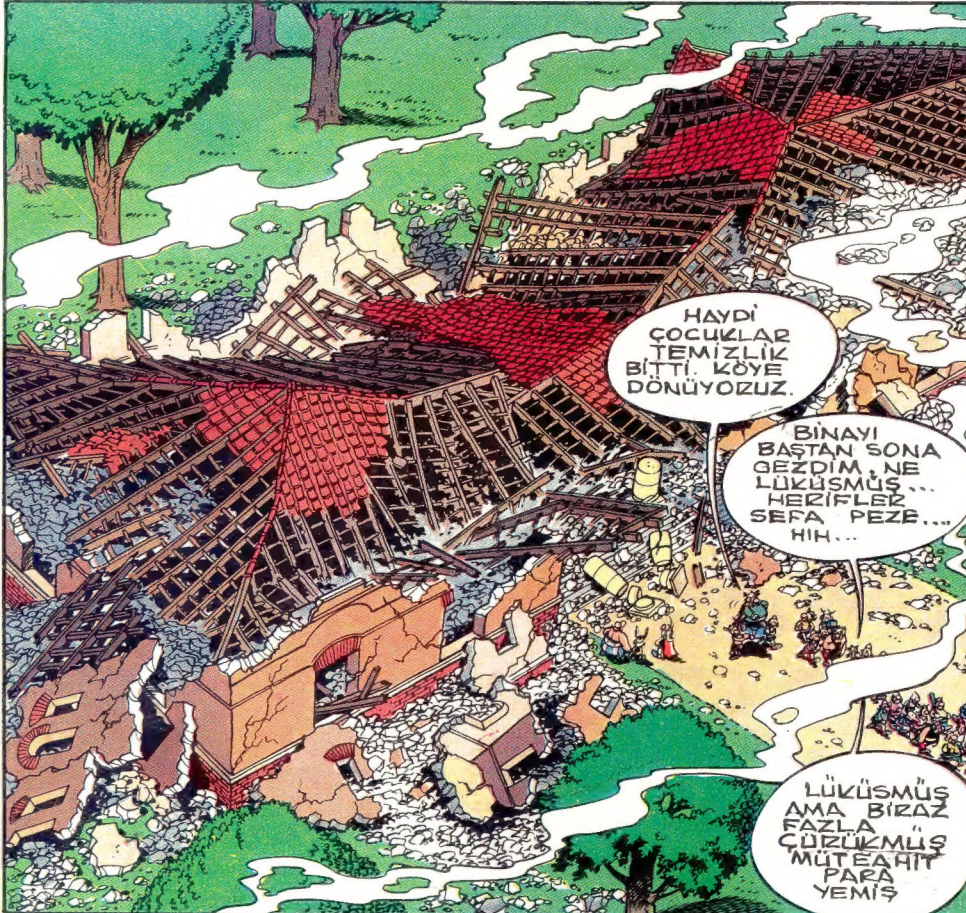
BOYUNUN ÖLÇÜ  
SUNU ALDIN MI?  
DEFOL, GÖZÜM  
GÖZMESİN...  
ALTIN ŞEHİRİN DE  
YEZİN DİBİNE  
BATSIN.



HAKLISIN, BATTI ZATEN.  
ŞU BARBARLARIN  
BİZ DAHA ADINI  
ALMAM AGZIMA!  
SIKIYSA SEZAR UĞRAŞSIN  
ONLARLA. MISIRDA  
EHZAM YAPMAK İÇİN  
MUKAVELE İMZALADIM  
ONLARLA...



HEM ÇÖL ORTASINDA  
KİMSE RAHATSIZ ETMEZ.  
USLU, ÖTEKİ DÜNYA  
KIRACILARI HEPSİ!

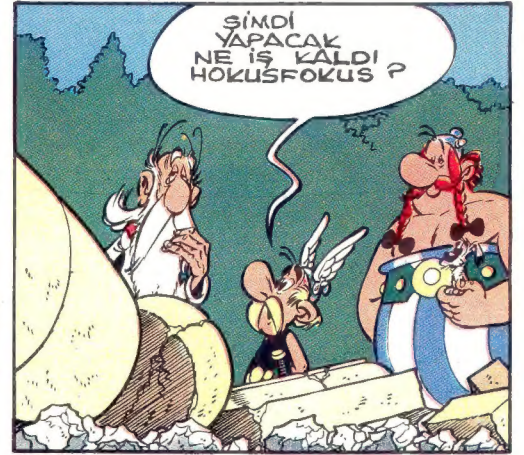


HAYDİ  
ÇOCUKLAR  
TEMİZLİK  
BİTTİ. KÖYE  
DÖNÜYÖZÜZ.

BİNAYI  
BAŞTAN SONA  
GEZDİM, NE  
LÜKÜSMÜŞ...  
HERİFLER  
SEFA PEZE...  
HIH...

LÜKÜSMÜŞ  
AMA BİRAZ  
FAZLA  
ÇÜZÜKÜMÜŞ  
MÜTEAHHİT  
PAPA  
YEMİŞ

SİMDİ  
YAPACAK  
NE İŞ KALDI  
HOKUSFOKUS?

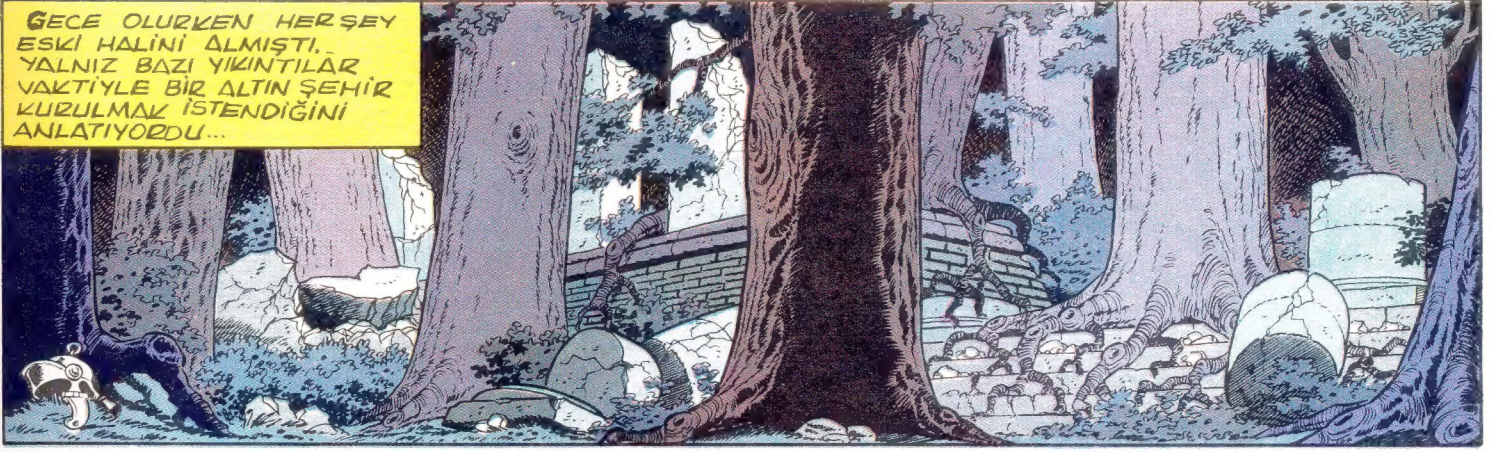


TOHUM  
ATIP  
AĞAÇLARI  
ÇIKARACAĞIZ.





GECE OLURKEN HERŞEY  
ESKİ HALİNİ ALMIŞTI.  
YALNIZ BAZI YIKINTILAR  
VAKTİYLE BİR ALTIN ŞEHİR  
KURULMAK İSTENDİĞİNİ  
ANLATIYORDU...



YÜCE...  
BÜYÜCÜMÜZ  
HOKUSİFOKUS  
ACABA BÖYLE  
HER ZAMAN  
OLAYLARIN  
AKIŞINI DİLEDİ-  
GİMİZ GİBİ  
DEĞİŞTİREBİL-  
İR MİYİZ?

MUHAKKAK  
KI HER  
ZAMAN  
OLMAZ...



ŞİMDİ  
ŞÖYLE  
BİZ  
KENARA  
ÇEKİLİP  
DİNLENE-  
LİM.

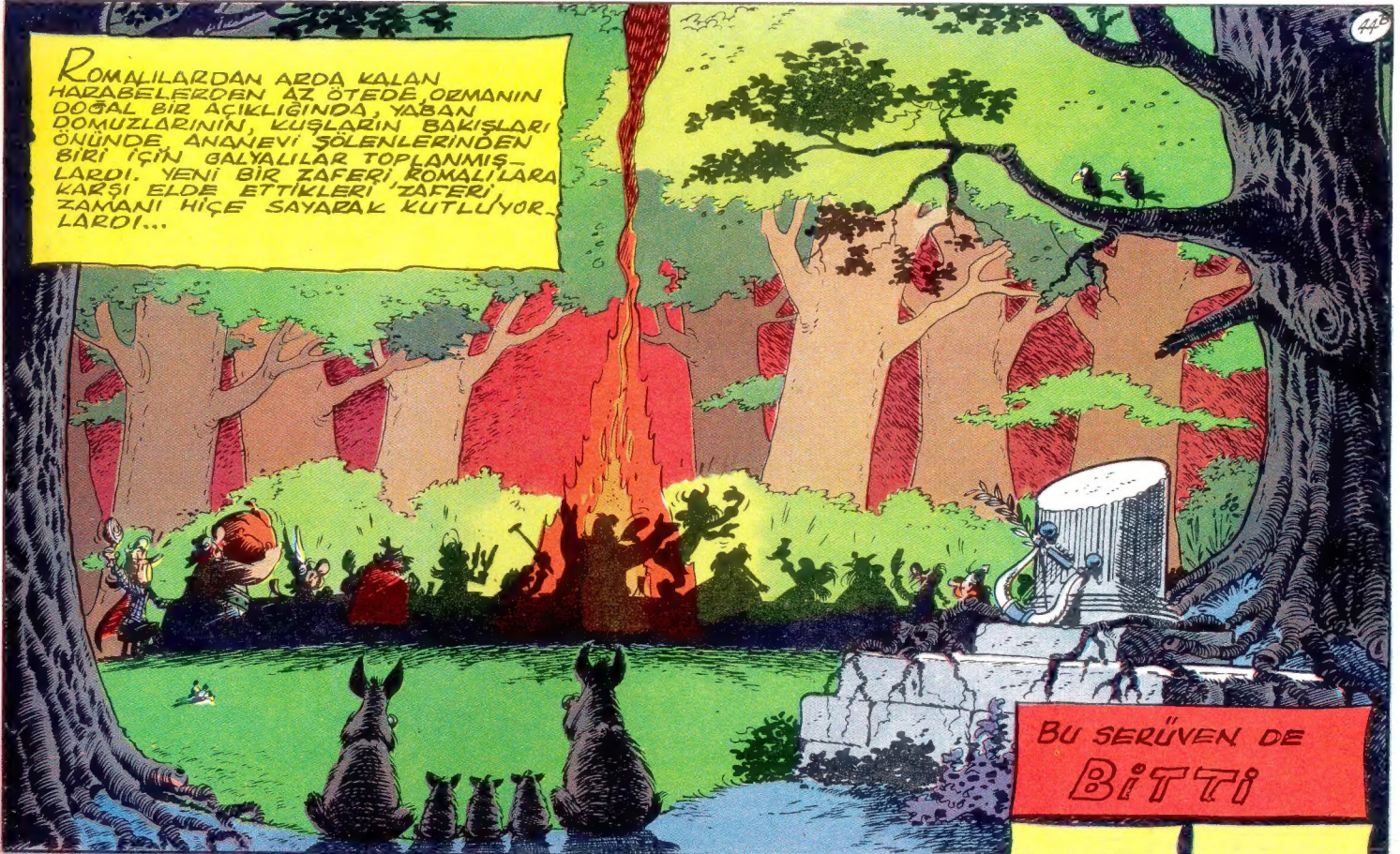
NE  
DİNLENMESİ  
YAHU?



KAZNIM ZİL ÇALIYOR.  
DOMUZLAR NAR  
GİBİ KIZARDI.  
ZİYAFET SOFFASI  
SİZİ BEKLİYOR...



ROMALILARDAN ARDA KALAN  
HARABELERDEN AZ ÖTEDE, ÖZMANIN  
DOĞAL BİR AÇIKLIĞINDA, YABAN  
DOMUZLARININ, KUŞLARIN BAKIŞLARI  
ÖNÜNDE ANANEVİ SÖLENLERİNDEN  
BİRİ İÇİN GAYALILAR TOPLANMIŞ-  
LARDI. YENİ BİR ZAFERİ, ROMALILARA  
KARŞI ELDE ETTİKLERİ 'ZAFERİ'  
ZAMANI HİÇE SAYARAK KUTLUYOR-  
LARDI...



BU SERÜVEN DE  
**BITTİ**



ASTERİKS ŞEFLER SAVAŞI  
ASTERİKS LEJYONER  
ASTERİKS GLADYATÖR  
ASTERİKS İSPANYA'DA  
ASTERİKS ÇORBA KAZANI  
ASTERİKS KÖY TEHLİKEDE  
ASTERİKS OLİMPİYATLARDA  
ASTERİKS SEZAR'IN TACI  
ASTERİKS ALTIN ORAK  
ASTERİKS GALYA KALKANI  
ASTERİKS KLEOPATRA  
ASTERİKS ALTINŞEHİR

